



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Številka: 4303-0008/2019

Datum: 15.11.2019

POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Storitve svetovalnega Inženirja in nadzornika pri izvedbi projekta ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPLEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek

v nadaljevanju »storitev«

po postopku: postopek oddaje naročila male vrednosti
(47. člen Zakona o javnem naročanju)

Opis del

Predmet javnega naročila so Storitve svetovalnega inženirja in nadzornika **pri izvedbi projekta ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPLEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek.**

Izbrani nadzornik bo v okviru prevzetih del opravljal storitve Inženirja po BELI FIDIC knjigi, pri čemer se bodo gradbena dela izvajala po RDEČI FIDIC knjigi ter strokovni nadzor in naloge po Gradbenem zakonu ter finančni nadzor ter druge naloge.

Obseg zahtevanih storitev je natančneje razviden iz specifikacije del, priložene v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Ponudba mora zajemati izvajanje vseh razpisanih storitev.

Izbor najugodnejšega ponudnika se bo izvršil za celotno naročilo.



Spoštovani,

naročnik, OBČINA DUPLEK, Trg slovenske osamosvojitve 1, 2241 Spodnji Duplek, (v nadaljevanju: naročnik), na podlagi 47. člena Zakona o javnem naročanju (Ur.l. RS, št. 91/15, Uradni list Evropske unije, št. 307/15, 307/15 in 337/17; v nadaljevanju: ZJN-3) vabi vse zainteresirane ponudnike, da v skladu s tem povabilom k oddaji ponudbe ter dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in objavo javnega naročila na Portalu javnih naročil predložijo svojo ponudbo na način in v roku, kot je določen v tej dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Stroške priprave in predaje ponudbe ponudnik krije sam.

Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je, do roka za oddajo ponudb v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO« in za katero prejme naročnik na svoj naslov do roka za oddajo ponudb finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

Naročnik je predvidel, da se bo javno naročilo izvedlo skladno z načrtovanim terminskim načrtom:

| Stadij postopka | Datumi |
|----------------------------|--------------------------|
| Rok za postavitve vprašanj | do 10. 12. 2019 do 10:00 |
| Rok za predložitev ponudb | do 16. 12. 2019 do 10:00 |
| Odpiranje ponudb | 16. 12. 2019 ob 10:01 |

Pogodba o izvedbi javnega naročila se bo sklenila pod odložnim pogojem. Odložni pogoj je izpolnjen in pogodba začne učinkovati, ko bo naročnik uspešno kandidiral in pridobil sredstva za sofinanciranje naročila iz Kohezijskega sklada in Republike Slovenije. Če se odložni pogoj ne bo izpolni v roku enega leta od pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila, se bo štelo, da je pogodba razvezana.

Operacijo sofinancirata Evropska unija iz Kohezijskega sklada in Republika Slovenija. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020, prednostne osi: »Boljše stanje okolja in biotske raznovrstnosti«, prednostne naložbe »Vlaganje v vodni sektor za izpolnitev zahtev pravnega reda Unije na področju okolja ter za zadovoljitev potreb po naložbah, ki jih opredelijo države članice in ki presegajo te zahteve«.

S spoštovanjem,

Mitja Horvat,
župan



VSEBINA

| | |
|---|----|
| POVABILO K ODDAJI PONUDBE | 1 |
| NAVODILA IN POGOJ | 4 |
| SPLOŠNO | 5 |
| I. PRAVNE PODLAGE ZA IZVAJANJE JAVNEGA NAROČILA | 5 |
| II. PONUDNIK | 6 |
| III. IZVEDBA JAVNEGA NAROČILA S PODIZVAJALCI | 7 |
| IV. OGLED LOKACIJE, NA KATERI SE BODO DELA IZVAJALA | 8 |
| V. POJASNILA V ZVEZI Z DOKUMENTACIJO V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA | 8 |
| VI. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE DOKUMENTACIJE V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA | 8 |
| VII. VELJAVNOST PONUDBE | 9 |
| VIII. FINANČNA ZAVAROVANJA | 9 |
| IX. VARSTVO PODATKOV | 11 |
| X. VARIANTNE PONUDBE | 12 |
| XI. OBVEZNOSTI PONUDNIKA | 12 |
| XII. PREDLOŽITEV PONUDBE | 12 |
| XIII. ODPIRANJE PONUDB | 13 |
| XIV. MERILO ZA IZBIRO NAJUGODNEJŠE PONUDBE | 13 |
| XV. PRIDOBIVANJE PODATKOV | 14 |
| XVI. DOPOLNITVE, POPRAVKI ALI POJASNILA PONUDB | 14 |
| XVII. ODLOČITEV O ODDAJI NAROČILA IN PRAVICA DO REVIZIJE | 15 |
| XVIII. PRAVICE NAROČNIKA | 16 |
| XIX. PODPIS POGODBE IN ZAVAROVANJE IZVEDBE | 17 |
| XX. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV IN POGOJI ZA PRIZNANJE SPOSOBNOSTI | 18 |
| XXI. VSEBINA PONUDBENE DOKUMENTACIJE | 26 |
| 2 POGODBA | 29 |
| OBRAZEC POGODBE ŠT.: | 30 |
| SPLOŠNI POGOJI POGODBE | 37 |
| POSEBNI POGOJI POGODBE | 38 |
| 3 OBRAZCI ZA SESTAVO PONUDBE | 76 |
| OBRAZEC 1: OBRAZEC PONUDBE | 77 |
| OBRAZEC 2: POBLASTILO | 79 |
| OBRAZEC 3: MENIČNA IZJAVA S POBLASTILOM ZA IZPOLNITEV IN UNOVČENJE MENICE ZA RESNOST PONUDBE | 80 |
| IZJAVA 1: IZJAVA PONUDNIKA | 82 |
| IZJAVA 2: IZJAVA PODIZVAJALCA | 85 |
| OBRAZEC 4: REFERENCE IN KADRI | 74 |
| REFERENČNO POTRDILO PONUDNIKA/PODIZVAJALCA | 78 |
| REFERENČNA POTRDILO STROKOVNEGA KADRA | 79 |
| IZJAVA O IZPOLNJEVANJU OSNOVNE SPOSOBNOSTI ZA GOSPODARSKE SUBJEKTE | 80 |
| IZJAVA O IZPOLNJEVANJU OSNOVNE SPOSOBNOSTI ZA FIZIČNE OSEBE | 82 |



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

1 NAVODILA IN POGOJI



SPLOŠNO

1. **Naročnik tega javnega naročila je OBČINA DUPLEK, Trg slovenske osamosvojitve 1, 2241 Spodnji Duplek.**
2. **Upoštevanje teh navodil je obvezno za vse udeležence javnega naročila.**
3. V tej dokumentaciji uporabljeni izrazi, zapisani v slovnični obliki moškega spola, so uporabljeni kot nevtralni in veljajo enakovredno za oba spola.
4. Ponudba, vsa korespondenca in dokumenti v zvezi s ponudbo morajo biti napisani v **slovenskem jeziku**.
5. Valuta in vsi finančni podatki v ponudbi so v evrih (EUR) in se bo tako tudi ocenjevala.
6. Ponudba mora biti podpisana in oddana s strani zakonitega zastopnika oziroma pooblaščenega predstavnika ponudnika.

I. PRAVNE PODLAGE ZA IZVAJANJE JAVNEGA NAROČILA

1. Oddaja javnega naročila se izvaja na podlagi naslednjih zakonov, predpisov in dokumentov:
 - Zakon o javnem naročanju /ZJN-3/ (Uradni list RS, št. 91/15, Uradni list Evropske unije, št. 307/15, 307/15, 337/17, 337/17, Uradni list RS, št. 14/18);
 - Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije /ZIntPK/ (Ur. l. RS, št. 69/2011-UPB2)
 - Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja /ZPVPJN/ (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-1I in 60/17)
 - Zakon o splošnem upravnem postopku /ZUP-UPB2/ (Ur.l. RS, št. 24/2006-UPB2, 105/2006-ZUS-1, 126/2007, 65/2008, 47/2009 Odl.US: U-I-54/06-32 (48/2009 popr.), 8/2010, 82/2013);
 - Zakon o pravnem postopku /ZPP-UPB3/ (Uradni list RS, št. 73/07 – uradno prečiščeno besedilo, 45/08 – ZArbit, 45/08, 111/08 – odl. US, 57/09 – odl. US, 12/10 – odl. US, 50/10 – odl. US, 107/10 – odl. US, 75/12 – odl. US, 40/13 – odl. US, 92/13 – odl. US, 10/14 – odl. US, 48/15 – odl. US, 6/17 – odl. US, 10/17 in 16/19 – ZNP-1);
 - Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL L št. 94 z dne 28. 3. 2014 str. 65; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2014/24/EU);
 - Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2018 in 2019 (Uradni list RS, št. 71/17, 13/18 – ZJF-H, 83/18 in 19/19);
 - Zakon o javnih finančah /ZJF/ (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617 in 13/18);
 - Gradbeni zakon /GZ/ (Uradni list RS, št. 61/17 in 72/17 – popr.);
 - Zakon o varnosti in zdravju pri delu /ZVZD-1/ (Ur.l.RS, št. 43/2011);
 - Uredba o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 51/17);
 - Uredba o finančnih zavarovanjih pri javnem naročanju (Uradni list RS, št. 27/16)
 - Obligacijski zakonik /OZ-UPB1/ (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631)
 - Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES
 - Direktiva Sveta št. 89/665/EGS z dne 21. 12. 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih



naročil za gradnje (UL L št. 395 z dne 30. 12. 1989, str. 33), nazadnje spremenjene z Direktivo 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL L št. 94 z dne 28. 3. 2014, str. 1);

- Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik (RDEČA knjiga), prva izdaja, 1999;
 - Naročnik/svetovalec, Vzorec pogodbe za storitve (BELA knjiga), tretja izdaja, 1998;
 - Vse spremembe navedenih predpisov ter vsa ostala zakonodaja in podzakonski predpisi, ki urejajo javna naročila in področje predmeta konkretnega javnega naročila ali so v povezavi z njimi ter področja pogodbениh razmerij in javnih financ.
2. Inženir mora v skladu z UREDBO (EU) št. 1303/2013 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA, z dne 17. decembra 2013, o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 (Ul. EU L 347/320) ter Navodili Organa upravljanja za izvajanje tehnične podpore Operativnega programa evropske kohezijske politike za programsko obdobje 2014–2020 izpolnjevati določila:
- o označevanju operacij, informiranju in obveščanju javnosti skladno z Navodili organa upravljanja,
 - o hranjenju dokumentacije na operaciji ter upoštevanju omejitev glede sprememb na operaciji,
 - o dostopnosti dokumentacije operacije posredniškemu organu, organu upravljanja, organu za potrjevanje, revizijskemu organu ter drugim nadzornim organom in zagotavljanju ustrezne revizijske sledi.

II. PONUDNIK

1. Kot ponudnik se lahko javnega naročila udeleži vsak gospodarski subjekt, ki je fizična ali pravna oseba in izpolnjuje razpisne pogoje za oddajo ponudbe.
2. Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov, vendar jo v elektronskem sistemu odda vodilni ponudnik.
3. **Tako se kot ponudnik šteje:**
 - **samostojni ponudnik ali**
 - **skupina ponudnikov.**
4. V primeru ponudbe skupine ponudnikov mora le-ta predložiti ustrezen akt o skupni izvedbi naročila (na primer pogodbe o sodelovanju). Akt o skupni izvedbi naročila mora vsebovati vsaj naslednje določbe:
 - pooblastilo vodilnemu ponudniku;
 - neomejena solidarna odgovornost vseh ponudnikov;
 - deleži ponudnikov v % in področje dela, ki ga bodo izvedli;
 - način plačila preko vodilnega ponudnika;
 - rok trajanja akta ter
 - določila v primeru izstopa ponudnika.
5. Neobstoj razlogov za izključitev morajo izkazati naslednji gospodarski subjekti:
 - samostojni ponudnik oziroma v primeru skupne ponudbe vodilni ponudniki,
 - vsi ostali ponudniki v primeru skupne ponudbe,
 - vsi podizvajalci, ne glede na fazo izvedbe javnega naročila, v kateri se vključijo v izvedbo javnega naročila,
 - drugi subjekti v skladu z 81. členom ZJN-3, če gospodarski subjekt uporablja njihovo zmogljivost,
 - podizvajalci podizvajalcev glavnega izvajalca ali nadaljnji podizvajalci v podizvajalski verigi.



Pogoje za sodelovanje gospodarski subjekti izpolnjujejo skladno z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila.

6. V primeru, da bo izbrana ponudba skupine ponudnikov, pogodbo o izvedbi javnega naročila sklene vodilni ponudnik.
7. Ponudniki s sedežem v tuji državi morajo izpolnjevati enake pogoje kot gospodarski subjekti s sedežem v Republiki Sloveniji. Kadar ima ponudnik sedež v tuji državi, mora v Izjavi ponudnika (Izjava 1), v točki I. Podatki o ponudniku navesti svojega pooblaščenca ali pooblaščenca za vročitve v skladu z določbami ZUP. V kolikor tega ne bo storil, mu bo po uradni dolžnosti postavljen pooblaščenec za vročitve oz. začasni zastopnik, v skladu s četrtem odstavkom 89. člena ZUP. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil, ki se jih s to razpisno dokumentacijo zahtevajo, ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov, ki so z razlogi za izključitev opredeljeni, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.

III. IZVEDBA JAVNEGA NAROČILA S PODIZVAJALCI

1. Ponudba s podizvajalci je ponudba, kjer poleg ponudnika kot glavnega ponudnika nastopajo še drugi ponudniki (v nadaljevanju: podizvajalci). V razmerju do naročnika ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prevzetega naročila ne glede na število podizvajalcev.
2. Podizvajalec je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim naročnik sklene pogodbo o izvedbi javnega naročila ali okvirni sporazum, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila (1. odstavek 94. člena ZJN-3).
3. Če bo ponudnik izvajal javno naročilo storitve s podizvajalci, mora v ponudbi:
 - navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
 - kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
 - izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
 - priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.
4. Inženir mora med izvajanjem javnega naročila storitve naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnje točke odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje takšnih storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora inženir skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje prejšnje točke.
5. Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.
6. Le če podizvajalec v skladu in na način, določen v drugi in tretji točki tega poglavja, zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno v skladu z ZJN-3 in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca. Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo v skladu s tem členom, mora:
 - Inženir v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi s strani inženirja potrjenega računa oziroma situacije podizvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,



- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
 - Inženir svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki jo je predhodno potrdil.
7. Po oddani ponudbi/priglasitvi zahteva za neposredno plačilo ni več mogoča.
 8. Če se neposredna plačila podizvajalcem ne bodo vršila, mora inženir najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.
 9. Enake obveznosti veljavo tudi za podizvajalce podizvajalcev inženirja ali nadaljnje podizvajalce v podizvajalski verigi.

IV. OGLED LOKACIJE, NA KATERI SE BODO DELA IZVAJALA

1. Zaradi kompleksnosti projekta naročnik ponudnikom priporoča, da si pred oddajo ponudb docela ogledajo lokacijo in mikrolokacijo predmeta javnega naročila in predvidijo potreben obseg in zahtevnost ter organizacijo. Naročnik ne bo priznaval dodatnih storitev v fazi izvedbe, kot tudi ne storitev, ki bi bile vezane na nepoznavanje lokacije ter stanja na terenu.

V. POJASNILA V ZVEZI Z DOKUMENTACIJO V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

1. Ponudnik, ki želi dobiti kakršna koli pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo o oddaji javnega naročila ali pripravi ponudbe, mora najkasneje do **10. 12. 2019 do 10.00 ure zastaviti vprašanje na Portalu javnih naročil:**

<http://www.enarocanje.si/>

2. Naročnik bo pravočasno na Portal javnih naročil posredoval pisni odgovor. Pojasnila in spremembe predstavljajo sestavni del razpisne dokumentacije.

VI. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE DOKUMENTACIJE V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

1. Naročnik si pridržuje pravico spremeniti ali dopolniti dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila samoiniciativno ali kot odgovor na prošnjo za pojasnilo, ki jo bo dobil od morebitnega ponudnika.
2. Vsaka sprememba ali dopolnitev postane del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in bo ponudnikom posredovana na Portalu javnih naročil.
3. Naročnik lahko po lastnem preudarku ali na prošnjo morebitnega ponudnika podaljša rok za predložitev ponudb, o tem pa mora obvestiti bodoče ponudnike na enak način kot je bilo objavljeno javno naročilo, in z dopolnilom dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.
4. V primeru, da naročnik podaljša rok za predložitev ponudb, bo naročnik za dokumente, katerih starost oziroma veljavnost je vezana na datum za predložitev ponudb, upošteval prvotni datum za predložitev ponudb.



VII. VELJAVNOST PONUDBE

1. Rok veljavnosti ponudbe mora biti **stodvajset (120) dni od roka za prejem ponudb**, ki je določen v Povabilu k oddaji ponudbe. Vsaka ponudba s krajšim rokom veljavnosti bo izločena.
2. **V kolikor zaradi objektivnih okoliščin na strani naročnika v roku veljavnosti ponudbe ne pride do podpisa pogodbe, lahko naročnik zahteva od ponudnikov, da za določeno število dni podaljšajo rok veljavnosti ponudb. Zahteve in odgovori v zvezi s podaljšanjem veljavnosti ponudb morajo biti s strani naročnika podani v pisni obliki.** Ponudnik lahko zavrne takšno zahtevo, ne da bi naročnik unovčil njegovo finančno zavarovanje za resnost ponudbe, toda s tem je njegova ponudba izločena.

VIII. FINANČNA ZAVAROVANJA

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE

ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE

Instrument zavarovanja: dve lastni (bianco) menici skupaj z menično izjavo s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menic. Menici morata biti predloženi v originalu na naslov naročnika.

Višina zavarovanja: 1.400,00 EUR.

Čas veljavnosti: najmanj 120 dni od roka za predložitev ponudb.

Ponudnik mora v ponudbi predložiti originalno zavarovanje za resnost ponudbe, skladno z zgoraj navedenimi zahtevami in vzorcem zavarovanja, ki je sestavni del razpisne dokumentacije. V primeru, da ponudnik zavarovanja ne bo predložil ali bo predložil zavarovanje, ki ni skladno z zahtevami naročnika in zato ni v celoti unovčljivo skladno z navedenimi zahtevami, bo naročnik takšno ponudbo izločil.

Ponudnik mora zavarovanje za resnost ponudbe predložiti do roka za predložitev ponudb

(16. 12. 2019 do 10:00) na način:

- osebno na naslov naročnika,
- po pošti na naslov naročnika.

Original menice in menično izjavo, predloži ponudnik naročniku do roka za oddajo ponudb v ustrezno opremljeni ovojnici. Finančno zavarovanje mora biti oddano v zaprti ali zapečateni pošiljki, da ni mogoče odvzemanje oziroma dodajanje. Na ovojnici mora biti označen naslov naročnika. Pošiljka mora biti jasno označena z besedilom »NE ODPIRAJ - Storitve svetovalnega Inženirja in nadzornika pri izvedbi projekta ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek«. Na ponudbi mora biti naveden naziv ponudnika. Na primer na naslednji način:



| | |
|---|--|
| PONUĐNIK: | |
| Datum in ura prejema: (izpolni vložišče naročnika) | |
| | |
| NE ODPIRAJ - Storitve svetovalnega Inženirja in nadzornika pri izvedbi projekta ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPELEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek | |

NAROČNIK:
OBČINA DUPELEK
Trg slovenske osamosvojitve 1
SI-2241 Spodnji Duplek



Ponudnik mora v ponudbi predložiti zavarovanje za resnost ponudbe, skladno z zgoraj navedenimi zahtevami in vzorcem zavarovanja, ki je sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. V primeru, da ponudnik zavarovanja ne bo predložil ali bo predložil zavarovanje, ki ni skladno z zahtevami naročnika in zato ni v celoti unovčljivo skladno z navedenimi zahtevami, bo naročnik takšno ponudbo izločil. V primeru, da bi bila skupaj z menično izjavo in bianko menicami predložena še kakršna koli druga dokumentacija, je naročnik ne bo štel kot del ponudbene dokumentacije.

V primeru, da naročnik iz objektivnih razlogov ne bo pristopil k podpisu pogodbe v roku veljavnosti ponudbe, bo predhodno ponudnika pozval na podaljšanje obstoječega finančnega zavarovanja, ki bo moralo biti skladno s podaljšano veljavnostjo ponudbe.

Naročnik bo unovčil ponudnikovo garancijo za resnost ponudbe v primeru:

- če bo ponudnik umaknil ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremenil ponudbo v času njene veljavnosti ali
- če ponudnik na poziv naročnika ne bo podpisal pogodbe ali
- če ponudnik ne bo predložil zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila.

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH DEL

Instrument zavarovanja: bančna garancija / kavcijsko zavarovanje.

Višina zavarovanja: 10% pogodbene vrednosti z DDV.

Čas veljavnosti: 1064 dni od podpisa pogodbe

Izbrani ponudnik bo moral v roku petnajstih (15) dni po podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, dostaviti **Garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti** na podlagi Obrazca Garancija za dobro izvedbo ali na drugem obrazcu, ki izpolnjuje vse bistvene zahteve v tem pogledu, v višini 10% pogodbene vrednosti z DDV z veljavnostjo najmanj 1064 dni od podpisa pogodbe. Garancija je lahko izdana s strani banke ali zavarovalnice in ne sme po vsebini odstopati od predloga iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Če izbrani ponudnik v določenem roku ne predloži finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, bo naročnik unovčil finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih storitev, kakovost in količina, mora inženir ob sklenitvi aneksa k tej pogodbi predložiti novo finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le-tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo storitev, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska, v skladu s spremembo pogodbene vrednosti, kar se uredi z aneksom k pogodbi.

Garancijo lahko naročnik unovči, če inženir svojih obveznosti do naročnika ne izpolni v skladu s pogodbenimi določili in predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila z vsemi dopolnili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. V primeru skupne ponudbe, garancijo predloži vodilni partner.

IX. VARSTVO PODATKOV

1. Naročnik ne bo razkril informacij, ki mu jih gospodarski subjekt predloži in označi kot poslovno skrivnost kot to določa zakon, ki ureja gospodarske družbe, če ta ali drug zakon ne določa drugače. Naročnik bo zagotovil varovanje podatkov, ki se glede na določbe zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov in varstvo tajnih podatkov, štejejo za osebne ali tajne podatke.



2. Podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril, ne morejo biti tajni.
3. Vsi osebni podatki, ki bodo podani v ponudbi in njihova morebitna obdelava bo izvedena skladno z določili 6. člena Splošne urebe EU o varstvu podatkov (GDPR, 2016/679) in bo potrebna zaradi izvedbe postopka oddaje javnega naročila skladno z ZJN-3.
4. Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot poslovno skrivnost, bodo uporabljeni samo za namene javnega razpisa in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v razpisni postopek. Ti podatki ne bodo objavljeni v nadaljevanju postopka. Kot poslovno skrivnost lahko ponudnik označi dokumente, za katere je tako določeno z veljavnimi predpisi. Kot poslovna skrivnost bodo obravnavani samo tisti dokumenti, ki bodo imeli v ponudbeni dokumentaciji na vsakem posameznem listu izpisano »poslovna skrivnost« oz. za katere bo v skladu s 39. členom Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13 in 55/15 in 15/17) izdan in priložen poseben sklep.
5. Podatke, ki pomenijo poslovno skrivnost, mora ponudnik označiti že v ponudbi, naknadno označevanje ni možno.

X. VARIANTNE PONUDBE

1. Variantne ponudbe niso dopustne in ne bodo upoštevane.

XI. OBVEZNOSTI PONUDNIKA

1. Izbrani gospodarski subjekt je dolžan zagotavljati revizijsko sled in hrambo vse potrebne dokumentacije ter naročniku zagotavljati vpogled v nastalo dokumentacijo, ter jo na poziv tudi posredovati.

XII. PREDLOŽITEV PONUDBE

1. Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.
2. Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.
3. Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.
4. Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje do **16. 12. 2019 do 10:00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje



ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO« in je naročnik do zahtevanega roka prejel original menične izjave z dvema bianco menicama.

5. Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Ponudniki oddajo svoje ponudbe na spletni povezavi:

https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadev_aid=13077

6. Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.
7. V primeru, da naročnik prejme ponudbo pisno, po navadni pošti oziroma na kakšen drug način, bo takšno ponudbo neodprto vrnil pošiljatelju in takšne ponudbe v postopku javnega naročila ne bo upošteval.

XIII. ODPIRANJE PONUDB

1. Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **16. 12. 2019** in se bo začelo **ob 10:01 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.
2. Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«.

XIV. MERILO ZA IZBIRO NAJUGODNEJŠE PONUDBE

1. Merilo za izbiro najugodnejše ponudbe je **ekonomsko najugodnejša ponudba** za predmet tega javnega naročila na podlagi naslednjih meril:
 - PONUDBENA VREDNOST BREZ DDV največ 80 točk
 - USPOSOBLJENOST KADRA največ 20 točk

| MERILO | ŠTEVILO TOČK |
|--|-----------------------|
| PONUDBENA VREDNOST BREZ DDV | Največ 80 točk |
| Ponujena cena bo ocenjevana kot razmerje med najnižjo izmed vseh ponujenih cen in ceno ponudnika na podlagi naslednje formule: $T = 80 * C_{min} / C_x$ T število točk C _{min} najnižja izmed vseh ponujenih cen dopustnih ponudb C _x cena ponudnika | |
| USPOSOBLJENOST KADRA | Največ 20 točk |
| ZAPOSILITEV PRI PONUDNIKU | Največ 20 točk |
| <u>Vodja nadzora in pooblaščen inženir s področja strojništva sta zaposlena pri ponudniku za nedoločen čas</u> | <u>20 točk</u> |
| <u>Vodja nadzora ali pooblaščen inženir s področja strojništva sta zaposleni pri ponudniku za nedoločen čas</u> | <u>10 točk</u> |



Ponudnik v ponudbi priloži izpolnjen in podpisan Obrazec 4, ki mu mora obvezno priložiti dokazilo, da so vodja nadzora in pooblaščen inženirji za posamezna področja pri ponudniku zaposleni (npr. izpis iz ZPIZa pogodbo o zaposlitvi oziroma drugo ustrezno dokazilo)

Najugodnejša ponudba je tista, ki doseže največje število točk. Maksimalno število točk je 100.

V primeru, da dva ali več ponudnika/ov dosežeta/je enako najvišje skupno število točk, bo izbrana ponudba ponudnika, ki je ponudil najnižjo ponudbeno vrednost. V primeru, da je pri ponudnikih z enakim najvišjim številom točk enaka tudi ponudbena vrednost, bo o najugodnejši ponudbi odločil javni žreb, ki ga bo izvedla strokovna komisija naročnika. O datumu in uri žreba ter poteku postopka žreba bodo ponudniki predhodno obveščeni.

Zahtevane obrazce in dokazila za merila mora ponudnik obvezno predložiti že v svoji ponudbi. Dopolnjevanje v tem delu skladno z 89. členom ZJN-3 ni mogoče.

2. Naročnik se lahko, ne glede na to, ali je takšno izključitev predvidel v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila v skladu s šestim odstavkom 75. člena ZJN-3, odloči, da ne odda javnega naročila ponudniku, ki predloži ekonomsko najugodnejšo ponudbo, če kadarkoli do izdaje odločitve o javnem naročilu ugotovi, da je ta ponudnik kršil obveznosti okoljskega, delovnega ali socialnega prava, če od datuma ugotovljene kršitve niso pretekla tri leta.

XV. PRIDOBIVANJE PODATKOV

1. Na podlagi osmega odstavka 79. člena ZJN-3 gospodarski subjekt ni dolžan predložiti dokazil ali drugih listinskih dokazov, če lahko naročnik potrdila ali druge potrebne informacije pridobi brezplačno z neposrednim dostopom do nacionalne baze podatkov katere koli države članice, kakršne so nacionalni register javnih naročil, elektronski register podjetij, elektronski sistem za shranjevanje dokumentov ali predkvalifikacijski sistem. Gospodarski subjekt prav tako ni dolžan predložiti dokazil, če naročnik že ima te dokumente zaradi prejšnjega oddanega javnega naročila ali sklenjenega okvirnega sporazuma in so ti dokumenti še vedno veljavni oziroma izkazujejo navedbe v ESPD.
2. Podatke, ki se vodijo v uradnih evidencah in ponudnik za njih ni predložil dokazila sam, lahko naročnik namesto v uradni evidenci, na podlagi devetega odstavka 77. člena ZJN-3, preveri v enotnem informacijskem sistemu, ki predstavlja zbirko podatkov o ponudnikih ter njihovih ponudbah in ga vodi ministrstvo, pristojno za javna naročila, če ponudnik v tem sistemu naročnika izkazljivo potrdi.
3. Naročnik lahko pred sprejemom odločitve o oddaji javnega naročila od ponudnika, kateremu se je odločil oddati javno naročilo, zahteva, da predloži vsa dokazila v skladu s 77. členom ZJN-3, ki niso uradno dostopna v javnih evidencah.
4. Naročnik si pridržuje pravico, da za vsakega od postavljenih pogojev zahteva dodatna dokazila, kot na primer: skene sklenjenih pogodb za referenčne posle, podatke o referenčnih poslih, podjemno pogodbo...

XVI. DOPOLNITVE, POPRAVKI ALI POJASNILA PONUDB

1. Če so ali se zdijo informacije ali dokumentacija, ki jih morajo predložiti gospodarski subjekti, nepopolne ali napačne oziroma če posamezni dokumenti manjkajo, lahko naročnik zahteva, da gospodarski subjekti v ustreznem roku predložijo manjkajoče dokumente ali dopolnijo, popravijo ali pojasnijo ustrezne informacije ali dokumentacijo, pod pogojem, da je takšna zahteva popolnoma skladna z načeloma enake obravnave in transparentnosti. Naročnik bo od gospodarskega subjekta zahteval dopolnitev, popravek, spremembo ali pojasnilo njegove ponudbe le, kadar določenega dejstva ne bo



moral preveriti sam. Predložitev manjkajočega dokumenta ali dopolnitev, popravek ali pojasnilo informacije ali dokumentacije se lahko nanaša izključno na takšne elemente ponudbe, katerih obstoj pred iztekom roka, določenega za predložitev prijave ali ponudbe, je mogoče objektivno preveriti. Če gospodarski subjekt ne predloži manjkajočega dokumenta ali ne dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali dokumentacije, mora naročnik gospodarski subjekt izključiti.

2. Razen kadar gre za popravek ali dopolnitev očitne napake, če zaradi tega popravka ali dopolnitve ni dejansko predlagana nova ponudba, ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:
 - svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3 in ponudbe v okviru meril,
 - tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila,
 - tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.
3. Ne glede na prejšnji odstavek sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti računsko napako, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati. Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računsko napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije. Ne glede na prejšnji odstavek lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

XVII. ODLOČITEV O ODDAJI NAROČILA IN PRAVICA DO REVIZIJE

1. Naročnik bo pred oddajo javnega naročila preveril obstoj in vsebino podatkov oziroma drugih navedb iz ponudbe ponudnika, kateremu se je odločil oddati javno naročilo.
2. Kadar koli se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je posamezni gospodarski subjekt v postopku javnega naročila predložil neresnično izjavo ali ponarejeno ali spremenjeno listino kot pravo, bo naročnik Državni revizijski komisiji za revizijo postopkov oddaje javnih naročil (v nadaljnjem besedilu: Državna revizijska komisija) podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 5. točke prvega odstavka ali 1. točke drugega odstavka 112. člena ZJN-3.
3. Naročnik o odločitvi obvesti ponudnike na način, da podpisano odločitev objavi na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.
4. Zahteva za pravno varstvo v postopkih javnega naročanja se lahko vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper ravnanje naročnika, ki pomeni kršitev predpisov, ki bistveno vpliva ali bi lahko bistveno vplivala na oddajo javnega naročila, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil, ali Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN) (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 - ZTP-D, 63/13, 90/14 - ZDU-1I, 95/14 - ZIPRS1415-C, 96/15 - ZIPRS1617, 80/16 - ZIPRS1718 in 60/17) ne določa drugače.
5. Zahtevek za revizijo mora vsebovati vse obvezne sestavine iz 15. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja. Zahtevek za revizijo se vloži pri naročniku. Roke za vložitev zahtevka za revizijo določa 25. člen ZPVPJN.
6. Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse.

Kadar se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, znaša taksa 2.000 eurov, če se javno naročilo oddaja po postopku naročil male vrednosti.

V ostalih primerih znaša taksa 2% od cene najugodnejše popolne ponudbe (z davkom na dodano vrednost) za sklop ali javno naročilo, vendar ne manj kot 500 eurov in ne več kot 25.000 eurov. Kadar



se zahtevke za revizijo nanaša na odločitev o ustavitvi postopka javnega naročanja, priznanju sposobnosti ali zavrnitvi ali izločitvi vseh ponudb, znaša taksa 1.000 eurov.

Kadar takse ni mogoče odmeriti v skladu s prvim in drugim odstavkom 71. člena ZPVPJN, znaša taksa 1.000 eurov.

Takso vplača vlagatelj zahtevka za revizijo na TRR: SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska cesta 35, 1505 Ljubljana, Slovenija
SWIFT koda: BS LJ SI 2X, IBAN: SI56011001000358802, Sklic: 11 16110 -7111290-xxxxxx19, pri čemer x pomeni številko objave na portalu javnih naročil.

7. Zahtevek za revizijo se vloži pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico ali z elektronskimi sredstvi. Zahtevek za revizijo se lahko vloži z elektronskimi sredstvi, če naročnik razpolaga z informacijskim sistemom za sprejem elektronskih vlog, v skladu z zakonom, ki ureja elektronsko poslovanje in elektronski podpis. V tem primeru mora biti zahtevek za revizijo podpisan z varnim elektronskim podpisom, overjenim s kvalificiranim potrdilom. Vlagatelj mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati ministrstvu, pristojnemu za finance.

XVIII. PRAVICE NAROČNIKA

1. Naročnik lahko, če v postopku oddaje naročila po postopku naročila male vrednosti pridobi **ponudbe, ki niso skladne z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila ali ki so prispele prepozno ali za katere je naročnik ugotovil, da so neobičajno nizke, ali ponudbe ponudnikov, ki niso ustrezno usposobljeni, ali ponudbe, katerih cena presega naročnikova zagotovljena sredstva**, javno naročilo odda po konkurenčnem postopku s pogajanj.
2. Naročniku v konkurenčnem postopku s pogajanjem ni treba objaviti obvestila o javnem naročilu, če v postopek vključi vse ponudnike, ki izpolnjujejo pogoje za sodelovanje in zanje ne obstajajo razlogi za izključitev in so v predhodno izvedenem odprtem ali omejenem postopku ali postopku naročila male vrednosti predložili ponudbe v skladu s formalnimi zahtevami za postopek javnega naročanja.
3. Naročnik lahko, če v postopku oddaje naročila male vrednosti **ne dobi nobene ponudbe ali nobene ustrezne ponudbe** in da se prvotni pogoji javnega naročila bistveno ne spremenijo in da naročnik Evropski komisiji pošlje poročilo, če komisija to zahteva, odda javno naročilo **po postopku s pogajanjem brez predhodne objave**. Pri tem se ponudba šteje za neustrezno, če ni relevantna za javno naročilo, ker brez bistvenih sprememb očitno ne ustreza potrebam in zahtevam naročnika, ki so določene v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Ko bo naročnik posredoval ponudnikom odločitev o oddaji naročila, bo isti dan objavil prostovoljno obvestilo za predhodno transparentnost.
4. Naročnik lahko izvede postopek s pogajanjem brez predhodne objave za javno naročilo novih storitev, ki pomenijo ponovitev podobnih storitev in se oddajo gospodarskemu subjektu, ki mu je naročnik oddal prvotno naročilo, pod pogojem, da so nove storitve v skladu z osnovnim projektom. Podlaga za določitev vrednosti dodatnih del so cene na enoto iz osnovne pogodbe, vključno s popustom, ki ga nudi ponudnik.
5. Naročnik lahko do roka za oddajo ponudb kadar koli ustavi postopek oddaje javnega naročila.
6. Naročnik lahko na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Če bo naročnik zavrnil vse ponudbe, bo o razlogih za takšno odločitev in ali bo začel nov postopek obvestil ponudnike.
7. Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakovitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo. Naročnik sprejme novo odločitev upošteva določbe 90. člena ZJN-3. Kadar naročnik sprejme novo odločitev o oddaji javnega naročila, teče rok za uveljavitev pravnega varstva od dneva vročitve nove odločitve.



8. Naročnik si pridržuje pravico, da kadar koli v času izvedbe javnega naročila in tudi po sklenitvi pogodbe z izbranim ponudnikom zmanjša obseg naročenih oz. pogodbenih del. V tem primeru se ustrezno zniža pogodbeno vrednost.
9. Naročnik si pridržuje pravico, da glede na zagotovljena sredstva spremeni dinamiko izvajanja del.
10. Pogodba o izvedbi javnega naročila se bo sklenila pod odložnim pogojem. Odložni pogoj je izpolnjen in pogodba začne učinkovati, ko bo naročnik uspešno kandidiral in pridobil sredstva za sofinanciranje naročila iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in Republike Slovenije. Če se odložni pogoj ne bo izpolni v roku enega leta od pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila, se bo štelo, da je pogodba razvezana.

XIX. PODPIS POGODBE IN ZAVAROVANJE IZVEDBE

1. Na poziv naročnika mora izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila posredovati podatke o:
 - svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
 - gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.Izbrani ponudnik mora podatke posredovati naročniku v roku osmih (8) dni od prejema poziva.
2. Naročnik bo izbranega ponudnika pozval na podpis pogodbe po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila. Pogodba z izbranim ponudnikom bo sklenjena pod odložnim pogojem in bo začela učinkovati šele, ko bo investitor pridobil sredstva za sofinanciranje operacije, vendar ne kasneje kot leto dni od pravnomočnosti odločitev o oddaji javnega naročila.
3. V roku **petnajstih (15) dni** po podpisu pogodbe mora izbran ponudnik predložiti **garancijo za dobro izvedbo pogodbene obveznosti v višini 10% pogodbene vrednosti z davkom na dodano vrednost (DDV)**, ki mora biti veljavna najmanj 1.064 dni po podpisu pogodbe.
4. Ko izbrani ponudnik podpiše pogodbo in predloži garancijo za dobro izvedbo pogodbene obveznosti, postane inženir in pogodba prične veljati.
5. Naročnik se obvezuje, da bo uvedel inženirja v posel **najkasneje v roku petindvajset (25) dni** od dneva podpisa pogodbe.
6. O uvedbi inženirja v posel se sestavi zapisnik.
7. Če izbrani ponudnik ne podpiše in vrne pogodbe v petnajstih (15) dneh od prejema pogodbe ter ne predloži garancije za dobro izvedbo pogodbene obveznosti v petnajstih (15) dneh od dneva podpisa pogodbe, lahko naročnik smatra, da izbrani ponudnik ne želi sodelovati pri izvedbi in lahko unovči garancijo za resnost ponudbe.



XX. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV IN POGOJI ZA PRIZNANJE SPOSOBNOSTI

| RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV | | |
|---|--|--|
| Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil ponudnika, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da za ponudnika obstaja katerikoli od naslednjih razlogov za izključitev: | | |
| Zap.št. | Razlog | Dokazilo |
| 1 | <p>Če je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1): terorizem (108. člen KZ-1), financiranje terorizma (109. člen KZ-1), ščuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1), novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1), spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1), trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1), sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1), goljufija (211. člen KZ-1), protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), poslovna goljufija (228. člen KZ-1), goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1), zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), ponaređanje denarja (243. člen KZ-1), ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), pranje denarja (245. člen KZ-1), zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1), davčna zatajitev (249. člen KZ-1), tihotapstvo (250. člen KZ-1), zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1), oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1), izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1), hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).</p> | <ul style="list-style-type: none">• Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ ESPD/ <p>Naročnik lahko v fazi pregledovanja ponudb od ponudnikov zahteva predložitev dokazil skladno z določilom 77. člena ZJN-3, iz katerih bo izhajalo, ali je na rok za oddajo ponudb podan razlog za izključitev ponudnika.</p> <ul style="list-style-type: none">• Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt. |



| RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV | | |
|--|--|--|
| Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil ponudnika, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da za ponudnika obstaja katerikoli od naslednjih razlogov za izključitev: | | |
| Zap.št. | Razlog | Dokazilo |
| 2 | Če gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave. | <ul style="list-style-type: none">• Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ ESPD/ |
| 3 | Če je gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami. | <ul style="list-style-type: none">• Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ ESPD/ |
| 4 | Če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočniimi odločitvami izrečena globa za prekršek. | <ul style="list-style-type: none">• Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ ESPD/ |



| POGOJI ZA SODELOVANJE - ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti | | |
|---|--|---|
| Zap.št. | Pogoj | Dokazilo & izpolnjevanje pogoja |
| 1 | Da je ponudnik registriran pri pristojnem organu in ima v svojem temeljnem aktu določene dejavnosti, ki so predmet javnega naročila. | <ul style="list-style-type: none">• Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ Zadostitev pogoju se ugotavlja kot zbir zadostitev pogoja vsakega ponudnika in podizvajalcev, pri čemer morajo vsi ponudniki pri čemer morajo podizvajalci izpolnjevati pogoj v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del, skupaj pogoju zadostiti 100% |



| POGOJI ZA SODELOVANJE - ekonomski in finančni položaj | | |
|---|--|--|
| Zap.št. | Pogoj | Dokazilo & izpolnjevanje pogoja |
| 2 | Da ima samostojni ponudnik oziroma v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilni ponudnik in vsi ostali ponudniki v skupni ponudbi tekočo bonitetno oceno izdano s stran AJPES najmanj SB5 oziroma agencije Moody's Baa ali boljša oziroma izdano s strani Standard&Poor's BBB ali boljša oziroma izdano s strani Fitch BBB ali boljša . V kolikor bo ponudnik predložil bonitetno oceno nenavedene bonitetne hiše, bo naročnik upošteval, da ponudnik izpolnjuje zahtevani pogoj, v kolikor bo iz predloženega dokazila razvidno, da je ponudnik uvrščen v zgornjih 50% bonitetnih razredov. | <ul style="list-style-type: none">• Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ ESPD/ razdelek B: Ekonomski in finančni položaj, Druge ekonomske ali finančne zahteve <p>Kot dokazilo v fazi preverjanja izjave bo naročnik upošteval S.BON-1 ali S.BON-1/P oziroma drugo ustrezno potrdilo, ki ne sme biti starejše od dneva objave javnega naročila.</p> <p>Pogoj mora izpolnjevati:</p> <ul style="list-style-type: none">• samostojni ponudnik,• v primeru skupine ponudnikov vsi ponudniki,• v primeru sklicevanja na reference podizvajalca tudi podizvajalec. |
| 3 | Da ponudnik v zadnjih šestih (6) mesecih šteto najpozneje pred objavo javnega naročila ni imel blokiranih bančnih računov. | <ul style="list-style-type: none">• Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ ESPD/ razdelek B: Ekonomski in finančni položaj, Druge ekonomske ali finančne zahteve <p>Kot dokazilo v fazi preverjanja izjave bo naročnik upošteval S.BON-1 ali S.BON-1/P oziroma drugo ustrezno potrdilo, ki ne sme biti starejše od dneva objave javnega naročila.</p> <p>Pogoj mora izpolnjevati:</p> <ul style="list-style-type: none">• samostojni ponudnik,• v primeru skupine ponudnikov vsi ponudniki,• v primeru sklicevanja na reference podizvajalca tudi podizvajalec. |



| POGOJI ZA SODELOVANJE – tehnična in strokovna sposobnost | | |
|--|---|---|
| Zap.št. | Pogoj | Dokazilo & izpolnjevanje pogoja |
| 4 | Da je ponudnik v zadnjih sedmih (7) letih pred rokom za predložitev ponudb izvedel vsaj dve (2) storitvi svetovanja in izvajanja nadzora novogradnje ali rekonstrukcijo objekta razvrščenega pod klasifikacijsko številko 22231 Cevovodi za odpadno vodo Priloge 1: Objekti, klasificirani glede na namen njihove uporabe Uredbe o razvrščanju objektov (Uradni list RS, št. 37/18) v dolžini 5.000 m vsakega in je za objekt izdano pravnomočno uporabno dovoljenje ali Potrdilo o prevzemu. | <p>Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ ESPD/ razdelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, Za naročila storitev: izvedba storitev določene vrste in Obrazec 4: Reference in kader</p> <p>Kot dokazilo v fazi preverjanja izjave bo naročnik upošteval potrdila o dobro opravljenem delu, izdane s strani referenčnega naročnika.</p> <p>Zadostitev pogoju se ugotavlja kot zbir zadostitev pogoja vsakega ponudnika in podizvajalcev, pri čemer morajo vsi ponudniki in podizvajalci skupaj pogoju zadostiti 100%.</p> |
| 5 | Da je ponudnik v zadnjih sedmih (7) letih izvedel vsaj eno (1) storitev svetovanja in izvajanja nadzora po pogodbenih določilih FIDIC RDEČE KNJIGE in je za projekt izdano pravnomočno uporabno dovoljenje ali Potrdilo o prevzemu. | <p>Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ ESPD/ razdelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, Za naročila gradenj: izvedba gradnje določene vrste in Obrazec 4: Reference in kader</p> <p>Kot dokazilo v fazi preverjanja izjave bo naročnik upošteval potrdila o dobro opravljenem delu, izdane s strani referenčnega naročnika.</p> <p>Zadostitev pogoju se ugotavlja kot zbir zadostitev pogoja vsakega ponudnika oziroma glavnega izvajalca in podizvajalcev, pri čemer morajo vsi ponudniki oziroma glavni izvajalec in podizvajalci skupaj pogoju zadostiti 100%.</p> |



POGOJI ZA SODELOVANJE – tehnična in strokovna sposobnost

| Zap.št. | Pogoj | Dokazilo & izpolnjevanje pogoja |
|---------|--|---|
| 6 | <p>Da je vodja nadzora, ki je pooblaščen inženir s področja gradbeništva, v zadnjih sedmih (7) letih kot odgovorni nadzornik ali odgovorni nadzornik z gradbenega področja ali vodja nadzora ali pooblaščen inženir s področja gradbeništva izvedel vsaj:</p> <ul style="list-style-type: none">- dve (2) storitvi svetovanja in izvajanja nadzora novogradnjo ali rekonstrukcijo objekta razvrščenega pod klasifikacijsko številko 22231 Cevovodi za odpadno vodo Priloge 1: Objekti, klasificirani glede na namen njihove uporabe Uredbe o razvrščanju objektov (Uradni list RS, št. 37/18) v dolžini 5.000 m vsakega in je za objekt izdano pravnomočno uporabno dovoljenje ali Potrdilo o prevzemu- eno (1) storitev svetovanja in izvajanja nadzora po pogodbenih določilih FIDIC RDEČA KNJIGA in je za projekt izdano pravnomočno uporabno dovoljenje ali Potrdilo o prevzemu | <p>Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ESPD/ razdelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, Izobrazba in strokovna usposobljenost</p> <p>in</p> <p>Obrazec 4: Reference in kader</p> <p>Kot dokazilo v fazi preverjanja izjave bo naročnik upošteval potrdila o dobro opravljenem delu, izdane s strani referenčnega naročnika.</p> <p>Zadostitev pogoju se ugotavlja kot zbir zadostitev pogoja vsakega ponudnika oziroma glavnega izvajalca in podizvajalcev, pri čemer eden od njih imenuje odgovornega nadzornika, ki izpolnjuje vse zahtevane pogoje.</p> |
| 7 | <p>Da je pooblaščen inženir s področja strojništva v zadnjih sedmih (7) letih kot odgovorni nadzornik ali odgovorni nadzornik s področja strojništva ali vodja nadzora ali pooblaščen inženir s področja strojništva izvedel vsaj eno (1) storitev svetovanja in izvajanja nadzora novogradnje ali rekonstrukcije črpališča in je za projekt izdano pravnomočno uporabno dovoljenje ali Potrdilo o prevzemu.</p> | <p>Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ESPD/ razdelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, Izobrazba in strokovna usposobljenost</p> <p>in</p> <p>Obrazec 4: Reference in kader</p> <p>Kot dokazilo v fazi preverjanja izjave bo naročnik upošteval potrdila o dobro opravljenem delu, izdane s strani referenčnega naročnika.</p> <p>Zadostitev pogoju se ugotavlja kot zbir zadostitev pogoja vsakega ponudnika oziroma glavnega izvajalca in podizvajalcev, pri čemer eden od njih imenuje odgovornega nadzornika strojnih del, ki izpolnjuje vse zahtevane pogoje.</p> |



XXI. VSEBINA PONUDBENE DOKUMENTACIJE

Prosimo, da poskrbite, da bo ponudba sestavljena v skladu s temi navodili. Zaželeno je, da vse zahtevane podatke predložite v obliki, kot je zahtevano.

Ponudnik v sistemu e-JN ponudbeni predračun naloži v razdelek »Predračun« v pdf datoteki.

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži nepodpisan ESPD v xml. obliki in bo podpisan hkrati s podpisom ponudbe. Ponudnik v sistemu e-JN ponudbene obrazce naloži v razdelek »Druge priloge« v pdf datoteki.

Ponudnik finančno zavarovanje za resnost ponudbe pošlje na naslov naročnika.

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije oz. posameznih delov le-te. Po vnosu podatkov in dokumentov, podatke in dokumentacijo shrani v sistemu in jo odda s kvalificiranim elektronskim podpisom (velja za Predračun in ESPD obrazce).

Dokumenti, ki se naložijo v razdelek »Druge priloge« pa so (če se zahteva podpis) lahko podpisani fizično in skenirani kot *.pdf dokument ali drug format, ki omogoča shranjevanje skeniranega dokumenta (npr. *.tif, *.jpg), lahko pa so podpisani elektronsko in naloženi kot *.pdf dokument.

Dokumenti, ki morajo biti podpisani s strani drugih fizičnih ali pravnih oseb, kot je zakoniti zastopnik vodilnega ponudnika, naj bodo žigosani in podpisani z navadnim podpisom, skenirani ter predloženi v pdf obliki.

Ponudba mora biti izdelana na obrazcih, ki so sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila ali po vsebini in obliki enakih obrazcih, izdelanih s strani ponudnika. Ponudniki morajo izjave predložiti brez dodatnih pogojev. Vse priloge morajo biti s strani ponudnika izpolnjene in oddane v sistem e-JN, razen prilog, ki jih izpolnijo samo tisti ponudniki, ki nastopajo s podizvajalci ali v skupni ponudbi.

Ponudba ne sme vsebovati nobenih sprememb in dodatkov, ki niso v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila.

1. ESPD - enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portala javnih naročil/ESPD: http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in njega neposredno vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

2. Ponudbeni predračun

Ponudnik v sistemu e-JN predračun naloži v razdelek »Predračun« v .pdf datoteki.



3. Obrazec 1: Obrazec ponudbe

Obrazec 1 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

4. Akt o skupni izvedbi naročila

V primeru ponudbe skupine ponudnikov mora le-ta predložiti ustrezen akt o skupni izvedbi naročila (na primer pogodbe o sodelovanju). Akt o skupni izvedbi naročila mora minimalno vsebovati naslednje določbe:

- pooblastilo vodilnemu ponudniku;
- neomejena solidarna odgovornost vseh ponudnikov;
- deleži ponudnikov v % in področje dela, ki ga bodo izvedli;
- način plačila preko vodilnega ponudnika;
- rok trajanja akta ter določila v primeru izstopa ponudnika.

V primeru, da ponudbo ne bo oddala skupina ponudnikov, akta o skupni izvedbi naročila ni potrebno priložiti.

5. Obrazec 2: Pooblastila

Kadar ponudbenih dokumentov ne podpisuje zakoniti zastopnik samostojnega ponudnika oziroma v primeru skupine ponudnikov vodilnega ponudnika in/ali ostalih ponudnikov in/ali podizvajalcev, mora biti predložen Obrazec 2, ki morajo biti izpolnjeni in podpisani s strani zakonitega zastopnika in osebe pooblaščenice za podpis ponudbe samostojnega ponudnika oziroma v primeru skupine ponudnikov vodilnega ponudnika in/ali ostalih ponudnikov in/ali podizvajalcev.

V primeru, da je podpisnik ponudbe zakoniti zastopnik samostojnega ponudnika oziroma v primeru skupine ponudnikov vodilnega ponudnika in/ali ostalih ponudnikov in/ali podizvajalcev, obrazca/obrazcev 2 ni potrebno priložiti!

6. Obrazec 3: Menična izjava s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menice za resnost ponudbe

Finančno zavarovanje za resnost ponudbe - menična izjava z bianco menicama mora biti priložena v višini **1.400,00 EUR** z veljavnostjo **120 dni** od roka za predložitev ponudb. Finančno zavarovanje predloži ponudnik oziroma v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilni ponudnik. **Menična izjava z bianco menicama mora biti predložena v fizični obliki na naslov naročnika, najpozneje do roka za predložitev ponudb!**

7. Izjava 1: Izjava ponudnika

Izjava 1 mora biti izpolnjena in podpisana s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika in vseh ostalih ponudnikov.

8. Izjava 2: Izjava podizvajalca

Izjavo 2 izpolnijo in podpišejo vsi podizvajalci.

9. Obrazec 4: Reference in kadri

Obrazec 4 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika.

Obrazcu je treba priložiti:

- **dokazilo, da so vodja nadzora in pooblaščen inženirji za posamezna področja pri ponudniku zaposleni za nedoločen čas (izpis iz ZPIZa, pogodbo o zaposlitvi oziroma drugo ustrezno dokazilo)**

10. Druge neobvezne priloge

Čeprav ponudnik v svoji ponudbi predložijo izpolnjene in podpisane izjave, je zaželeno, da že v sami ponudbi za namene preverbe predložijo:

- Dokazilo o S.BON-1 ali S.BON-1/P oziroma drugo ustrezno potrdilo, ki ne sme biti starejše od dneva objave javnega naročila. V primeru sklicevanja na reference podizvajalca, dokazilo predloži tudi podizvajalec.



-
- Referenčna potrdila o izpolnjevanju pogojev pod zaporedno številko 4 do 7, določenih v poglavju XIX. Razlogi za izključitev in pogoji za priznanje sposobnosti; POGOJI ZA SODELOVANJE – tehnična in strokovna sposobnost.



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

2 POGODBA



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

OBRAZEC POGODBE št.:

Za javno naročilo Storitve svetovalnega Inženirja in nadzornika pri izvedbi projekta ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPLEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek

Pogodbo sklepata:

OBČINA DUPLEK

Trg slovenske osamosvojitve 1, 2241 Spodnji Duplek

| | |
|--|-------------------------|
| Identifikacijska številka (ID za DDV): | SI 41316819 |
| Matična številka: | 5883300000 |
| Podračun EZR MOV: | SI56 0110 0010 0002 668 |
| Ki jo zastopa | Mitja Horvat, župan |

v nadaljevanju »Naročnik«

in

Identifikacijska številka (ID za DDV):

Matična številka:

Transakcijski račun:

ki jo/ga zastopa

v nadaljevanju »Inženir«.

Naročnik odda, Inženir pa prevzame v izvedbo storitev, kot sledi:

Storitve svetovalnega Inženirja in nadzornika pri izvedbi projekta ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPLEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek, v skladu z obsegom storitev iz dodatka A te pogodbe.

Osnova za to pogodbo je Inženirjeva ponudba št. _____, z dne _____, oddana na podlagi postopka naročil male vrednosti, objavljenega na Portalu javnih naročil dne _____, številka objave _____ za javno naročilo **Storitve svetovalnega Inženirja in nadzornika pri izvedbi projekta ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPLEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek.**

S to pogodbo se potrjuje naslednje:



I. Definicije

1. člen

Besede in izrazi v tej pogodbi imajo enake pomene, kot so jim dodeljeni v Splošnih pogojih pogodbe za storitve med Naročnikom in Inženirjem (BELA FIDIC knjiga, tretja izdaja, 1998), ki sledi v nadaljevanju.

II. Prioriteta dokumentov

2. člen

Za naslednje dokumente velja, da sestavljajo in se razumejo in razlagajo kot del pogodbe:

- a) ta pogodba
- b) Posebni pogoji za storitve med Naročnikom in Inženirjem z Dodatki.
Dodatki:
Dodatek A Obseg storitev
Dodatek B Osebj, oprema, objekti in storitve drugih, ki jih priskrbi Naročnik
Dodatek C Pogoji plačila, način plačila in sprememba cen
- c) Splošni pogoji po Vzorcju pogodbe za storitve med Naročnikom in svetovalcem - Bela knjiga, ki jo je izdala Mednarodna zveza svetovalnih inženirjev FIDIC, tretja izdaja 1998
- d) Dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila in vsa korespondenca med Naročnikom in izbranim Inženirjem v času trajanja javnega naročila
- e) Dopolnilna ponudbene dokumentacije v času javnega naročila
- f) Ponudba št. _____ z dne _____

Zgoraj našteti dokumenti so med seboj usklajeni in se dopolnjujejo. V primeru praznin, razlik in nasprotij med določbami posameznih dokumentov, imajo dokumenti veljavo po vrstnem redu, naštetem zgoraj.

III. Predmet pogodbe

3. člen

Inženir se strinja z Naročnikom, da bo izvedel storitve v skladu z določbami te pogodbe, Naročnik pa bo Inženirju (ali podizvajalcem v skladu s to pogodbo) plačal za njegovo izvedbo, kot je navedeno v nadaljevanju.

IV. Pogodbena cena

4. člen

Naročnik in Inženir sta se dogovorila, da je **vrednost vseh pogodbenih obveznosti**, določenih s to pogodbo, naslednja:

- pogodbena cena brez DDV EUR _____

- znesek DDV po stopnji _____ % EUR _____



- pogodbena cena vključno z DDV

EUR _____

(z besedo: _____)

00/100 EUR)

Operacijo sofinancirata Evropska unija iz Kohezijskega sklada in Republika Slovenija. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020, prednostne osi: »Boljše stanje okolja in biotske raznovrstnosti«, prednostne naložbe »Vlaganje v vodni sektor za izpolnitev zahtev pravnega reda Unije na področju okolja ter za zadovoljitev potreb po naložbah, ki jih opredelijo države članice in ki presegajo te zahteve«.

Naročnik ima sredstva za predmetno javno naročilo zagotovljena na proračunski postavki _____.

V. Plačilni pogoji

5. člen

Naročnik se strinja, da bo Inženirju za izvedbo storitev plačal zneske, ki se lahko zahtevajo za plačilo v okviru določb te pogodbe, v rokih in na način, določen v pogodbi na transakcijski račun Inženirja naveden na izdanem računu Inženirja.

VI. Podizvajalci

6. člen

Inženir je dolžan vsa dela izvršiti sam in s podizvajalci, ki jih je navedel v ponudbi št. _____ z dne _____ dani v postopku javnega naročila ali novimi podizvajalci med izvajanjem, ki jih je skladno z 94. členom ZJN-3 Inženir naknadno vključil v izvajanje, s svojimi delavci in delavci podizvajalca.

V primeru izvedbe pogodbenih obveznosti s podizvajalci inženir pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega računa neposredno plačuje podizvajalcem, ki v skladu z določbo 94. člena ZJN-3 v ponudbeni dokumentaciji zahtevajo neposredno plačilo.

Inženir brez predhodnega soglasja naročnika ne sme zamenjati podizvajalcev. Inženir se obvezuje, da bo pri izvedbi pogodbenih obveznosti nastopal samo s prijavljenimi podizvajalci. Če inženir krši obveznosti iz tega odstavka, lahko naročnik odstopi od pogodbe.

V primeru izvedbe pogodbenih obveznosti s podizvajalci, inženir k svoji ponudbi predloži naslednje izpolnjene obrazce iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, ki so tudi sestavni del te pogodbe:

- seznam vseh podizvajalcev ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3,
- kopijo podizvajalske pogodbe ter
- zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Inženir mora med izvajanjem pogodbe naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje takšnih storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. Inženir naročniku hkrati z obvestilom o novem podizvajalcu posreduje vse zgoraj zahtevane dokumente in podatke. Hkrati mora predložiti tudi svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu.



Naročnik zavrne vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3 ali dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Inženir se zavezuje, da bo prejeti račun s strani podizvajalca skladno s sklenjeno pogodbo s podizvajalcem po opravljeni storitvi potrdil ali zavrnil v roku 15 dni od prejema računa, da bo zavrnitev računa obrazložil ter da se v primeru, da v tem roku predloženih dokumentov oziroma računa ne bo potrdil oziroma jih ne bo zavrnil, štejejo ti dokumenti oziroma računi kot sprejeti in potrjeni.

Inženir se strinja, da v primerih iz prejšnjega odstavka naročnik izvede plačilo neposredno podizvajalcu pod pogoji, določenimi v tej dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ter v skladu z določbami ZJN-3. V primeru nastopa s podizvajalci mora inženir svojemu računu obvezno priložiti potrjene račune svojih podizvajalcev, ki so zahtevali neposredno plačilo.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, mora inženir najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa naročniku poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezane s predmetom javnega naročila.

Naročnik lahko kadarkoli pred podpisom pogodbe ali med izvedbo pogodbe zahteva, da mu inženir predloži kopije sklenjenih pogodb s podizvajalci, ki se nanašajo na izvedbo javnega naročila. Inženir mora pogodbo predložiti v roku 3 delovnih dni po prejemu zahteve naročnika, sicer lahko naročnik odstopi od pogodbe.

V razmerju do naročnika inženir v celoti odgovarja za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe, ne glede na to ali jih opravi podizvajalec. S sklenitvijo pogodbe prenese inženir nase vse rizike, ki spremljajo izvedbo storitev do naročnika in se nanašajo na podizvajalca.

7. člen

Podizvajalska pogodba je veljavna samo, če je to pisni sporazum, s katerim Inženir zaupa del izvedbe svoje pogodbe tretji osebi.

Inženir je odgovoren za delovanje, zamude in malomarnost svojih podizvajalcev in njihovih zastopnikov ali zaposlenih, kot da bi to bilo delovanje, zamude ali malomarnost izvajalca, njegovega pooblaščenca ali zaposlenih. Naročnikova odobritev za sklenitev podizvajalske pogodbe za kateri koli del pogodbe ali odobritev podizvajalcu, da izvede kateri koli del javnega naročila, ne odveže Inženirja katerih koli pogodbenih obveznosti.

Če Inženir sklene podizvajalsko pogodbo brez odobritve, lahko naročnik brez uradnega obvestila upravičeno uporabi sankcije za kršitev pogodbe vezano na pogodbeno kazen.

Če naročnik ali Inženir ugotovi, da podizvajalec ni sposoben opravljati svojih nalog, lahko naročnik od Inženirja zahteva, da ali zagotovi nadomestnega podizvajalca s kvalifikacijami in izkušnjami, ki so sprejemljive za naročnika ali nadaljuje z izvajanjem naročila sam.

VII. Pooblašчени predstavniki

8. člen

Odgovorni pooblaščen predstavniki naročnika je Marjan Topič.

Naročnik lahko določi njegovega namestnika in ga pooblasti za določena dejanja.



Pooblaščen predstavnik naročnika je pooblaščen, da zastopa naročnika v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na storitve dogovorjene s to pogodbo, zlasti pa da kontrolira delo izvajalca in potrjuje, da izstavljeni mesečni račun ustreza opravljenemu obsegu del, skrbi za pravilnost in skladnost izplačanih računov s ponudbo, pregleduje ustreznost izvedenih aktivnosti določenih s pogodbo oz. odloča o morebitnih potrebnih popravkih vsebine dokumentov izdelanih na podlagi te razpisne dokumentacije.

Skrbnik pogodbe pri naročniku je Marjan Topič.

Odgovorni predstavnik Inženirja je _____.

Odgovorni predstavnik Inženirja je pooblaščen, da zastopa Inženirja v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na storitve po tej pogodbi, zlasti pa na storitve, ki se nanašajo na obseg izvršenih del.

V primeru zamenjave pooblaščenih predstavnikov morata pogodbeni stranki pisno obvestiti druga drugo, in sicer z navedbo dneva prenehanja pooblastila in o imenu novih odgovornih predstavnikov.

VIII. Trajanje pogodbe

9. člen

Naročnik in Inženir sta se dogovorila, da je rok veljavnosti pogodbe in rok izvajanja storitev Nadzor in strokovno svetovanje pri izvedbi projekta predvidoma **tisoč štiriinšestdeset (1.064) dni od podpisa pogodbe (od tega je rok za uvedbo v delo – 28 dni, rok za dokončanje del petsto enainosemdeset (581) dni ter rok za reklamacijo napak 365 dni, dodatni rok – 90 dni) oziroma v vsakem primeru še 90 dni od izdaje Potrdila o izvedbi izvajalcu gradenj operacije ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek«.**

V primeru podaljšanja Roka za dokončanje se podaljša tudi izvajanje storitev po tej pogodbi. V kolikor podaljšanje Roka za dokončanje ali Roka za reklamacijo napak traja več kot 20 dni, ima inženir pravico do povečanja pogodbene cene, ki jo predhodno potrdi naročnik za obdobje podaljšanja nad 20 dnevi, vendar ne več kot vrednost po formuli: Pogodbena cena z DDV : 1.064 dni x število dni podaljšanja.

IX. Finančna zavarovanja

10. Člen

Bančna garancija ali ustrezno zavarovanje pri zavarovalnicah za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti **veljavno tisoč štiriinšestdeset (1.064) dni od podpisa pogodbe (od tega je rok za uvedbo v delo – 28 dni, rok za dokončanje del petsto enainosemdeset (581) dni ter rok za reklamacijo napak 365 dni, dodatni rok – 90 dni) oziroma v vsakem primeru še 90 dni od izdaje Potrdila o izvedbi izvajalcu gradenj operacije ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek«.**

Če med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, kvaliteta in količina, mora inženir v roku petnajst (15) dni od podpisa aneksa k tej pogodbi predložiti novo oz. podaljšano bančno garancijo oz. kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnicah s spremenjeno višino garantiranega zneska oz. s spremenjenim rokom veljavnosti, v skladu s spremembo pogodbe.

V primeru podaljšanja Roka za dokončanje se podaljša tudi izvajanje storitev po tej pogodbi. V kolikor podaljšanje Roka za dokončanje ali Roka za reklamacijo napak traja več kot 20 dni, ima inženir pravico do povečanja pogodbene cene, ki jo predhodno potrdi naročnik za obdobje podaljšanja nad 20 dnevi, vendar ne več kot vrednost po formuli: Pogodbena cena z DDV : 1.064 dni x število dni podaljšanja.



X. Zavarovanje poklicne odgovornosti

11. člen

Inženir nadzora jamči, da ima sklenjeno zavarovanje za svojo odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati naročniku in tretjim osebam v zvezi z opravljanjem strokovnega nadzora v skladu z določili Gradbenega zakona (GZ) in zahtevami naročnika iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

XI. Protikorupcijska klavzula

12. člen

Pogodba je nična, v kolikor kdo v imenu ali na račun Inženirja, predstavniku ali posredniku naročnika obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla, sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali drugo ravnanje ali opustitev s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku naročnika, posredniku naročnika, Inženirju ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

XII. Mediacija

13. člen

Morebitne spore, ki bi izvirali iz te pogodbe, bosta pogodbeni stranki skušali reševati sporazumno. Če spora na ta način ne bo možno rešiti, si bosta pogodbeni stranki prizadevali rešiti morebitni spor iz te pogodbe z mediacijo in drugimi alternativnimi načini reševanja morebitnega spora.

V kolikor to ne bo mogoče, je za reševanje sporov pristojno stvarno in krajevno pristojno sodišče.

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta v morebitnem sodnem sporu iz te pogodbe, soglašali s predložitvijo spora v mediacijo.

XIII. Ostalo

14. člen

V skladu s četrtem odstavkom 67. člena ZJN-3 se pogodba razveljavi, če je naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3 s strani inženirja pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca ali če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri inženirju pogodbe ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek. Razvezni pogoj se uresniči pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev, v primeru nastopanja s podizvajalci pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu inženir ustrezno ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil inženirja.

Če naročnik v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznanitve s kršitvijo.



15. člen

Ta pogodba se sklene v štirih (4) izvodih, od katerih prejme naročnik dva (2) izvoda in Inženir dva (2) izvoda.

16. člen

Zaradi vsega navedenega pogodbeni stranki sklepata to pogodbo.

Pogodba o izvedbi javnega naročila se bo sklenila pod odložnim pogojem. Odložni pogoj je izpolnjen in pogoda začne učinkovati, ko bo naročnik uspešno kandidiral in pridobil sredstva za sofinanciranje naročila iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in Republike Slovenije. Če se odložni pogoj ne bo izpolni v roku enega leta od pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila, se bo štelo, da je pogodba razvezana.

Ta pogodba je sklenjena in prične veljati z dnem, ko jo podpiše zadnja pogodbeni stranka in po predložitvi garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ter izpolnitvi odložnega pogoja.

NAROČNIK:

OBČINA DUPEK

Ime in priimek podpisnika, funkcija:

Mitja Horvat, župan

Podpis:

Žig:

Kraj in datum:

Duplek, _____

INŽENIR:

Ime in priimek podpisnika, funkcija:

Podpis:

Žig:

Kraj in datum:



SPLOŠNI POGOJI POGODBE

Javno naročilo in izvajanje storitev strokovnega nadzorstva gradnje se bo izvajalo v skladu z določili Vzorca pogodbe za storitve med naročnikom in svetovalcem, FIDIC (Bela knjiga, tretja izdaja, 1998, prevedena v slovenski jezik leta 2003), v nadaljevanju (splošni pogoji pogodbe). Navedeno publikacijo je mogoče nabaviti na naslednjem naslovu:

Fédération Internationale Des Ingénieurs Conseils (FIDIC)

P.O. Box 86

CH- 1000 Lausanne 12

Švica

Tel: + 41 21 654 44 11

Fax: + 41 21 653 54 32

e-pošta: fidic@pobox.com

<http://www.fidic.org>

Slovenski prevod FIDIC pogodb izdaja:

Gospodarska zbornica Slovenije

Dimičeva 13

1504 Ljubljana

Ponudnik s podpisom ponudbe izjavlja, da je s splošnimi pogoji FIDIC, ki so v veljavi za konkretno javno naročilo, v polni meri seznanjen in z njimi soglaša.

Gradbena dela se bodo izvajala skladno s tehničnimi specifikacijami iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, 1. izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, 1. prevod v slovenski jezik l. 2002.

Ponudnik s podpisom ponudbe potrjuje strinjanje s splošnimi in posebnimi pogoji, opredeljenimi v tej razpisni dokumentaciji.



POSEBNI POGOJI POGODBE

A. Reference iz členov v Splošnih pogojih

1. Definicije

Operacija: **Storitve svetovalnega Inženirja in nadzornika pri izvedbi projekta ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPLEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek**

Besedilu alineje (v) točke 1 Bele knjige se doda besedilo:

»V nadaljnjem besedilu se termini "svetovalec", "inženir" in "nadzornik" uporabljajo za pogodbeno stranko, ki ima pravice in dolžnosti inženirja po pogodbenih določilih FIDIC (Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, 1.izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, 1. prevod v slovenski jezik I.2002, Rdeča FIDIC knjiga) ter pravice in dolžnosti nadzornika po Gradbenem zakonu. Med termini ni pomenske razlike.«

9. Pomoč

Pod to točko se izbriše alineja (iii), (iv) in alineja (v).

11. Osebe naročnika

Briše se besedilo točke 11.

13. Priskrba osebja

Pod to točko se črta drugi in tretji odstavek.

16. Odgovornost pogodbenikov

Črta se besedilo alineje (III) točke 16.3 in se ga nadomesti z besedilom.

»Svetovalec odgovarja tudi za napake v izvršenih gradbenih in drugih delih, ki so nastale zaradi vzrokov, za katere odgovarja izvajalec, če bi jih bilo lahko opaziti ob običajnem in primernem nadziranju del.«

17. Trajanje odgovornosti

»Rok trajanja odgovornosti se šteje od veljavnosti pogodbe in do konca veljavnosti finančnega zavarovanja za odpravo napak.«

18. Omejitev nadomestila za škodo in odškodnine

Črta se celotno besedilo podčlena 18 in se ga nadomesti z besedilom:



18.1 Pogodbena kazen

Svetovalec je dolžan plačati naročniku pogodbena kazen v primerih, ko do zastoja pri izvedbi operacije pride po svetovalčevi krivdi. Pogodbena kazen za dan zamude pri izvedbi operacije znaša 0,50 % pogodbene vrednosti storitev z vključenim DDV, pri čemer skupni znesek pogodbene kazni ne sme preseči 10% pogodbene vrednosti storitev z vključenim DDV.

Za uveljavljanje pogodbene kazni naročnik inženirju izstavi račun, ki ga je inženir dolžan poravnati v 8 (osmih) dneh od izstavitve.

Inženir je dolžan plačati pogodbena kazen le v primeru, če je za zamudo kriv sam. V primeru škode vsaka stranka odgovarja drugi po načelih splošne odškodninske odgovornosti.

Če inženir zamuja z izvajanjem storitev preko maksimalne predvidene pogodbene kazni, lahko naročnik nadomestno storitev naroči pri drugem inženirju na stroške zamudnika, lahko pa od inženirja zahteva povrnitev dejanske škode in / ali odstopi od pogodbe.

18.2 Omejitev nadomestila za škodo

Svetovalec je dolžan naročniku povrniti škodo, pri čemer se nadomestilo za škodo določa na podlagi veljavnega Obligacijskega zakonika.

18.a Doda se točka 18.a z naslednjim besedilom:

V roku petnajstih (15) dni po podpisu pogodbe mora izbrani ponudnik naročniku predložiti zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v višini desetih odstotkov (10%) pogodbene vrednosti z davkom na dodano vrednost (DDV).

Izbrani ponudnik mora garancijo pred potekom veljavnosti, če je med izvedbo storitev prišlo do črpanja, v roku 15 dni obnoviti na višino desetih odstotkov (10%) pogodbene vrednosti z davkom na dodano vrednost (DDV).

19. Zavarovanje za odgovornost in odškodnina

Pod to točko se izbriše celoten tekst in se ga nadomesti z: »Naročnik zahteva, da svetovalec sklene zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti in zavarovanje svoje odgovornosti nasproti javnosti / tretjim strankam. Minimalni znesek zavarovanja odgovornosti nasproti javnosti / tretjim strankam mora biti sklenjeno za zavarovalno vsoto 50.000,00 EUR.

20. Zavarovanje lastnine naročnika

Pod to točko se izbriše zadnji odstavek točke.

21. Datum veljavnosti

Pod to točko se izbriše besedilo in se ga nadomesti z besedilom: »Pogodba je sklenjena in prične veljati z dnem, ko jo podpiše zadnja pogodbeni stranka in po predložitvi garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.«.

22. Začetek in dokončanje



Začetek storitve nadzora in strokovnega svetovanja po določenih Fidic je **od dneva-uvredbe v delo in predložitvi garancije za dobro izvedbo s strani inženirja.**

Dokončanje storitve nadzora in strokovnega svetovanja je **najkasneje 90 dni po izdaji Potrdila o izvedbi izvajalcu gradenj operacije »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPLEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek«.**

23. Spremembe

Pod besedilo točke se doda naslednje besedilo: »Aneks se sklone skladno z veljavno javnonaročniško zakonodajo«.

27.1 Odpoved s strani naročnika

Spremeni se prvi stavek alineje (i) tako da se glasi: »Naročnik lahko opusti vse storitve ali del le-teh ali odstopi od pogodbe s tem, da da svetovalcu odpovedni rok najmanj 30 dni.«

Spremeni se drugi stavek alineje (ii) tako da se glasi: »Če naročnik ne prejme zadovoljivega odgovora v 15 dneh, lahko z nadaljnjim obvestilom odstopi od pogodbe.«

Doda se alineja (iii), ki se glasi:

»(iii) Naročnik sme odstopiti od pogodbe:

- če izven pogodbeno dogovorjenih pogojev in brez soglasja naročnika inženir prepusti izvedbo vseh ali pretežnega dela del podizvajalcem;
- če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani inženirja pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca;
- je bil inženir v času oddaje javnega naročila v enem od položajev, zaradi katerega bi ga naročnik moral izključiti iz postopka javnega naročanja, pa s tem dejstvom naročnik ni bil seznanjen v postopku javnega naročanja;
- zaradi inženirjevih hudih kršitev obveznosti iz PEU (Pogodba o Evropski Uniji), PDEU (Pogodba o delovanju Evropske Unije) in ZJN-3, ki jih je po postopku v skladu z 258. členom PDEU ugotovilo Sodišče Evropske unije, javno naročilo ne bi smelo biti oddano inženirju;
- v drugih primerih določenih z zakonom, pogodbo ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila.«

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca.

31. Rok plačila

Točki 31. I) se doda: Rok plačila je 30. dan in prične teči naslednji dan po prejemu pravilno izstavljenega računa.

31.(ii) se spremeni tako, da se glasi: Če svetovalec ne prejme plačila v roku, lahko zaračuna zamudne obresti v skladu z veljavno slovensko zakonodajo.



32. Valuta plačila

Spremeni se točka (i) tako, da se glasi: »Valuta pogodbe je euro.«

Črta se ii) točka.

33. Stroški svetovalca v zvezi s tretjimi osebami

Točka 33 se v celoti izbriše.

34. Sporne fakture

Spremeni se točka 34 tako, da se glasi: »Sporni račun se zavrne.«

36. Jezik in pravo

Jezik pogodbe je **slovenski**.

Velja pravo Republike Slovenije.

37. Spremembe v zakonodaji

Poslovni sedež Inženirja bo med gradnjo na gradbišču v skladu z dinamiko napredovanja del.

40. Navzkrižje interesov / korupcija in prevara

Pod točko se izbriše besedilo in se ga nadomesti z besedilom:

»Pogodba je nična, v kolikor kdo v imenu ali na račun inženirja, predstavniku ali posredniku naročnika obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla, sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali drugo ravnanje ali opustitev s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku naročnika, posredniku naročnika, inženirju ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.«

41. Obvestila

naročnik: **OBČINA DUPLEK, Trg slovenske osamosvojitve 1, 2241 Spodnji Duplek**

kontaktna oseba:

elektronska pošta:

telefon:

Inženir:

elektronska pošta:

telefon:



42. Objava

Točka 42 se v celoti izbriše.

44. Arbitraža

Arbitražna pravila Stalne arbitraže pri Gospodarski zbornici Slovenije.

Jezik arbitraže je slovenski.



DODATEK A

Storitve **svetovalnega inženirja in nadzornika pri izvedbi projekta ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPELEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek** morajo izvajati posamezniki, ki izpolnjujejo pogoje po Gradbenem zakonu (Uradni list RS, št. 61/17 in 72/17 – popr.).

I. Obseg gradnje, ki je predmet storitve nadzora in strokovnega svetovanja

Občina Duplek pristopa k razširitvi obstoječega javnega kanalizacijskega omrežja na več delih območja aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek.

Osnovni dolgoročni cilj investicije je uvedba sistema ravnanja z odpadno vodo po sodobnih načelih v skladu s stanjem tehnike in stroke na območju občine.

Predložena projektna dokumentacija obravnava več posameznih delov predvidene ureditve dograditve obstoječega javnega kanalizacijskega sistema in sicer na območjih:

- **Zg. Duplek, Sp. Duplek, Dvorjane in Johe, III. faza**
- **Južno od ceste R-3**
- **Žitečka vas**
- **Dograditev kanalizacije v Žitečki vasi, 2. faza**
- **Zabrege**
- **Žitečka vas 3. in 4. faza**

OPIS PREDVIDENIH UREDITEV (PO POSAMEZNIH OBMOČJIH)

4.1 Zg. Duplek, Sp. Duplek, Dvorjane in Johe, III. faza

4.1.1 OBSTOJEČE STANJE

Občina je na tem območju pristopila k etapni izgradnji kanalizacije. Tako je v 1. etapi bila izgrajena fekalna kanalizacija s črpališči in tlačnimi vodi (zbirni kanal) v osi desnega (vzhodni) voznega pasu LC 081011, Zg. Duplek – Malečnik in sicer v smeri od juga proti severu, od priključka na jašek obstoječega kanala ob regionalni cesti R3 – 710, odsek 1292, Maribor-Vurberk-Ptuj (prečkanje ceste v km 6+220) do roba meje občine na severu.

4.1.2 PREDVIDENE UREDITVE

V tej fazi je predvidena izgradnja priključnih kanalov na zbirni kanal in sicer osem kanalov Z-1.1, Z-1.2, Z-1.3 in Z-1.3.1, Z-2.2, Z-3.1, Z-4.1 in kanala V-1 v skupni dolžini 930 m.



Slika 1: predvidene ureditve javne kanalizacije (rdeče – predvideno, ostalo – obstoječe)

Predvideno je priključevanje 36 obstoječih objektov oz. 117 PE, povprečno 3,3 PE/objekt

TRASA IN NIVELETE KANALOV

Kanal Z-1.1 – trasa kanala je v sredini LC 581081, od priključka na kanal Z-1 v jašku J-4 do jaška J-5 na tem kanalu. Dolžina kanala 120 m, kanal je predviden iz PVC cevi DN200mm, SN8. Povprečna globina nivelete dna cevi je cca 2.0 m pod terenom, padec dna cevi med 0,13 – 0,33%. Predvidena je izvedba 5 kom revizijskih jaškov.

Predvideno je priključevanje 8 stanovanjskih objektov.

Kanal Z-1.2 – fekalni kanal, trasa kanala je v sredini LC 581071, od priključka na kanal Z-1 v jašku J-13 do jaška J-5 na tem kanalu. Dolžina kanala 39 m, kanal je predviden iz PVC cevi DN200mm, SN8. Povprečna globina nivelete dna cevi je cca 2.0 m pod terenom, padec dna cevi 0,6%. Predvidena je izvedba 2 kom revizijskih jaškov.

Predvideno je priključevanje 2 stanovanjskih objektov.

Kanal Z-1.3 – fekalni kanal, trasa kanala je v sredini LC 581061, od priključka na kanal Z-1 v jašku J-28 do jaška J-7 na tem kanalu. Dolžina kanala je 118 m, kanal je predviden iz PVC cevi DN200mm, SN8. Povprečna globina nivelete dna cevi je cca 2.0 m pod terenom, padec dna cevi med 0,4% - 2%. Predvidena je izvedba 7 kom revizijskih jaškov.

Predvideno je priključevanje 3 stanovanjskih objektov.

Kanal Z-1.3.1 – fekalni kanal, ki se priključuje na kanal Z-1.3, trasa kanala je v sredini lokalne asfaltne ceste 581051, od priključka na kanal Z-1.3 v jašku J-5 do jaška J-2 na tem kanalu. Dolžina kanala je 39 m, kanal je predviden iz PVC cevi DN200mm, SN8. Povprečna globina nivelete dna cevi je cca 2.0 m pod terenom, padec dna cevi med 0,3%. Predvidena je izvedba 2 kom revizijskih jaškov.

Predvideno je priključevanje 3 stanovanjskih objektov.

Kanal Z-2.2 – fekalni kanal, trasa kanala je v sredini LC 581041, od priključka na kanal Z-1 v jašku J-13 do jaška J-5 na tem kanalu. Dolžina kanala 80 m, kanal je predviden iz PVC cevi DN200mm, SN8. Povprečna globina nivelete dna cevi je cca 2.0 m pod terenom, padec dna cevi 0,6%. Predvidena je izvedba 6 kom revizijskih jaškov.



Predvideno je priključevanje 5 stanovanjskih objektov.

Kanal Z-3.1 – fekalni kanal, trasa kanala je v sredini LC 581021, od priključka na kanal Z-3 v jašku J-3 do jaška J-12 na tem kanalu. Dolžina kanala je 169 m, kanal je predviden iz PVC cevi DN200mm, SN8. Povprečna globina nivelete dna cevi je cca 2.0 m pod terenom, padec dna cevi med 11% - 19%. Predvidena je izvedba 12 kom revizijskih jaškov.

Predvideno je priključevanje 6 stanovanjskih objektov.

Kanal Z-4.1 – fekalni kanal, trasa kanala je v sredini LC 581011, od priključka na kanal Z-4 oziroma v prečrpališče Č-1 do jaška J-13 na tem kanalu. Dolžina kanala je 182 m, kanal je predviden iz PVC cevi DN200mm, SN8. Povprečna globina nivelete dna cevi je cca 2.0 m pod terenom, padec dna cevi med 0,5% - 19%. Predvidena je izvedba 12 kom revizijskih jaškov.

Predvideno je priključevanje 5 stanovanjskih objektov.

Kanal V-1 – predviden zbirni fekalni kanal zahodno od LC 081021. Poteka delno po LC 581301 in pod novogradnjo (investitor Večernik Petra), s priključkom kanala na obstoječo kanalizacijo, katera se priključuje na zbirni obstoječi kanal v LC 081021. Dolžina kanala 183 m, kanal je predviden iz PVC cevi DN200mm, SN8. Povprečna globina nivelete dna cevi je cca 1.8 m pod terenom, padec dna cevi med 0,1% - 27%. Predvidena je izvedba 8 kom revizijskih jaškov vključno z izvedbo novega jaška na obstoječem kanalu (ob ogledu terena jašek ni bil viden – zasipan).

Predvideno je priključevanje 4 stanovanjskih objektov.

4.1.3 PRIKLJUČEVANJE OBJEKTOV

Priključki posameznih objektov na posamezni kanal se izvajajo preko posebnega PVC jaška za hišni priključek DN625 (hišni jašek si izvede vsak lastnik na lastne stroške), ki je lociran 1.0 m od roba parcele. Priključno cev od revizijskega jaška do meje lastniške parcele izvede investitor. Prikllop na javno kanalizacijo si mora urediti vsak lastnik zase.

V tabeli je podan pregled predvidenih priključevanj obstoječih objektov po kanalih.

| območje obdelave | kanal | predvideno PE | objektov | povp št PE//hišo | objekti ki se priključujejo |
|------------------|---------|---------------|----------|------------------|---------------------------------|
| zapolutke | | | | | |
| | z-4.1 | 8 | 5 | 1.6 | 82e, 82c, 82f, 82b, 82 |
| | z-3.1 | 19 | 6 | 3.2 | 81b, 81c, 83a, 83b, 83, 84, 84a |
| | z-2.2 | 15 | 5 | 3.0 | 78b, 78d, 78a, 78e, 78c |
| | z-1.3 | 9 | 3 | 3.0 | 74b, 76, 76a |
| | z-1.3.1 | 15 | 3 | 5.0 | 74a, 74c, 74d |

| | | | | | |
|--|---------------|------------|-----------|------------|----------------------------|
| | z-1.2 | 7 | 2 | 3.5 | 65a, 65b |
| | z-1.1 | 27 | 8 | 3.4 | 1a, 2, 3, 4, 4a, 4b, 4c, 5 |
| | z-V | 17 | 4 | 4.3 | 89e, 89d, 89c, 89g |
| | skupaj | 117 | 36 | 3.3 | |

4.2 Južno od ceste R-3

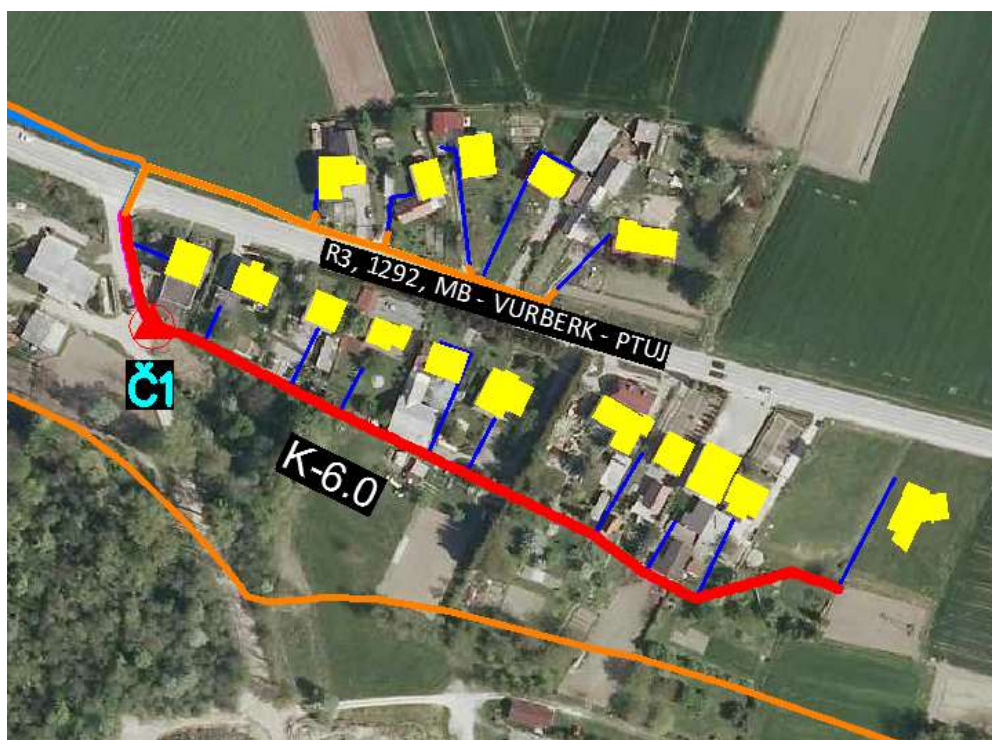
1.2.1 OBSTOJEČE STANJE

Obstoječa kanalizacija na obravnavanem delu obstaja na severni strani ceste R-3, 1292, Maribor-Vurberk-Ptuj. Le ta še ni v funkciji saj je predvideno, da se bo priključevala na predvideno črpališče južno od ceste R-3. Naselje južno od ceste leži v depresiji in nima urejene kanalizacije. Vse odpadne vode na obravnavanem območju se izlivajo v greznice ali direktno v okolje. Greznice so vodoprepustne, običajna praksa je da se vsebina pri praznjenju greznic odvaža v bližnje jame, potoke ali njive, kar posledično povzroča onesnaževanje podtalnice.

Na območju ni objektov z večjim izpustom onesnažene vode.

4.2.2 PREDVIDENE UREDITVE

Predviden je ločen sistem kanalizacije z izgradnjo vodotesnega kanalizacijskega omrežja za odvod odpadnih komunalnih odpadnih vod iz obstoječih objektov (11 kom + 5 kom iz lokacije severno od ceste R-3) na lokaciji južno ceste MARIBOR-VURBERK-PTUJ, R3, 1292. Ker obravnavano območje leži na spodnji terasi nižje pod cesto je potrebno izgraditi črpališče in tlačni vod do priključka na obstoječo kanalizacijo (v prejšnji fazi že izveden tlačni vod severno od ceste R-3).



Slika 2: predvidene ureditve javne kanalizacije (rdeče – predvideno, ostalo – obstoječe)



Predvideno je priključevanje skupaj 16 obstoječih objektov oz. 39 PE, povprečno 2,4 PE/objekt.

Predvidena izgradnja obsega izgradnjo sledečih kanalov:

- kanal K-6, kot gravitacijski kanal, UKC-PVC DN250, v skupni dolžini 294 m
- kanal TV, tlačni vod, PE100, fi 79,2 mm, SDR17 v skupni dolžini 40 m, (kateri se priključi na obst. tlačni vod tako, da končna skupna dolžina tlačnega voda znaša L=212 m)

Priključek predvidene kanalizacije je na obstoječi jašek (kanala K-5.1) na parceli št. 1124/2, k.o. 684 Zg. Duplek.

4.2.3 TRASA

Predvidena trasa kanalizacije poteka delno po lokalni asfaltni JP 581131 (od predvidenega priključka na obstoječi kanalizaciji pa do predvidenega črpališča) ostali del pa po travniških površinah pod obstoječimi stanovanjskimi objekti in severno od visokovodnega nasipa Drave v min. oddaljenosti cca 24 m od pete nasipa.

Na lokaciji stanovanjskega objekta 23a in 23c je trasa predvidena po parceli na severni strani obstoječega AB zidu v odmiku cca 1 m od obstoječega zidu katerega se v času izvedbe odstrani in po končanih delih nadomesti z novim.

Potek tlačnega voda je predviden v skupnem izkopu vzporedno s kanalom K-6.

4.2.1 PREDVIDENA ČRPALIŠČA

Nivelete kanalov so prilagojene terenskim razmeram, kar narekuje potrebo po črpališču za dvig in transport odpadnih voda.

Predvideno je eno električno črpališče Č-1 in sicer na zahodnem delu obravnavanega območja. Tlačni vod TV v dolžini cca 30 m poteka v istem izkopu vzporedno s traso kanala K-6 od črpališča Č1 do priključka na že obstoječi tlačni vod. Črpalke se vgradijo v vkopani tipski AB vodotesni jašek, premera 1200 mm in globine 4.4 m.

4.2.2 PRIKLJUČEVANJE OBJEKTOV

Priključki posameznih objektov na posamezni kanal se izvajajo preko posebnega PVC jaška za hišni priključek DN625 (hišni jašek si izvede vsak lastnik na lastne stroške), ki je lociran 1.0 m od roba parcele. Priključno cev od revizijskega jaška do meje lastniške parcele izvede investitor. Prikljop na javno kanalizacijo si mora urediti vsak lastnik zase.

V tabeli je podan pregled predvidenih priključevanj obstoječih objektov po kanalih.

| območje obdelave | kanal | predvideno PE | objektov | povp št PE/hišo | objekti ki se priključujejo |
|------------------|-------|---------------|----------|-----------------|--|
| južno od R3 | K 6.0 | 20 | 11 | 1.8 | 23A, 23C, 23B, 23, 24, 24A, 27, 27A, 27B, 27C, 27E |
| | 5.1 | 19 | 5 | 3.8 | 21, 22, 22a, 25, 26 |

4.3 Žitečka vas

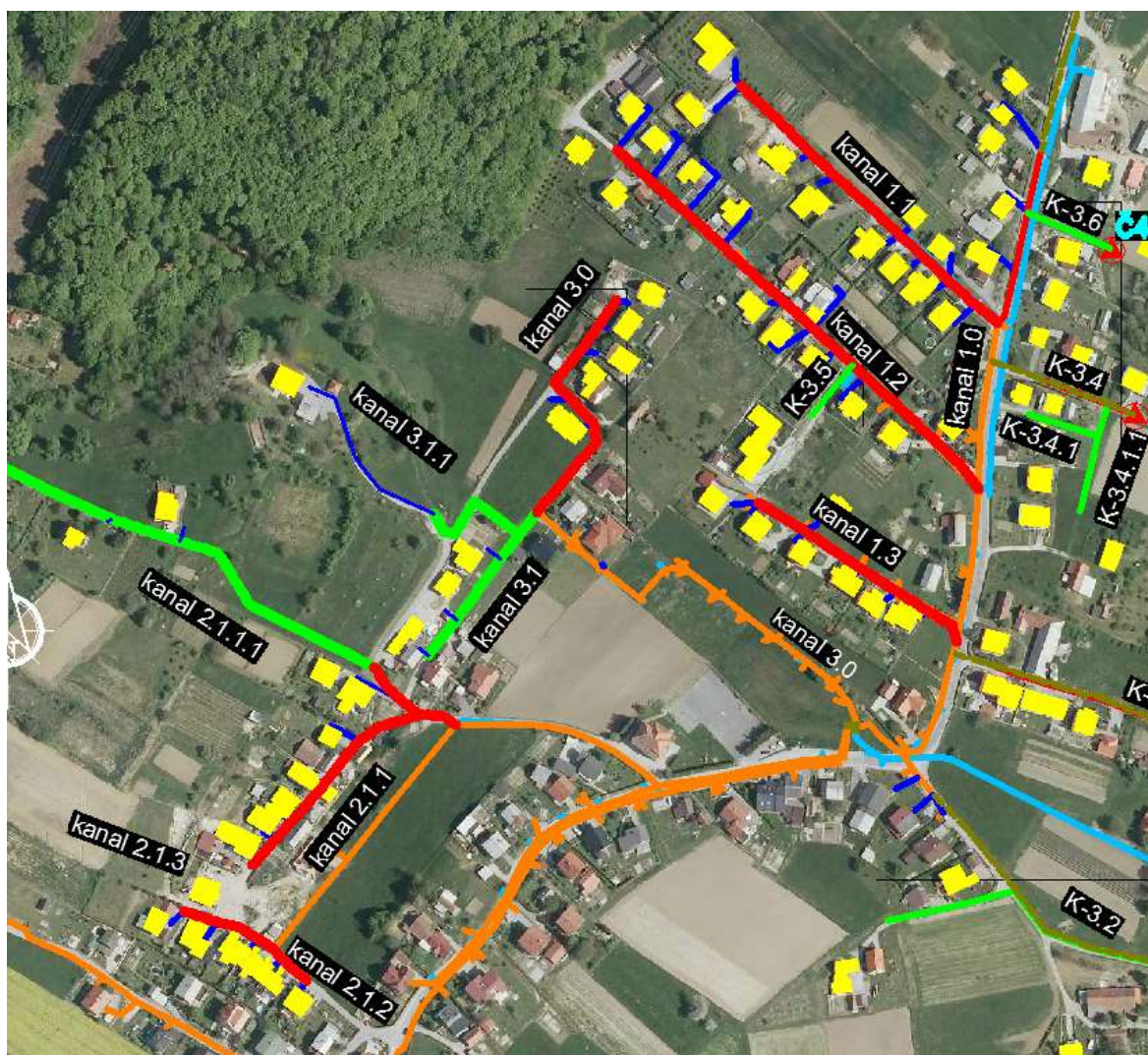
1.3.1 OBSTOJEČE STANJE

V naselju Žitečka vas je delno že izgrajena kanalizacija. Gre za kombinacijo ločenega in mešanega sistema kanalizacije z iztokom v razbremenilni bazen s črpališčem (RZ-1) in prečrpavanjem sušnih vod proti ČN Maribor, razbremenjene dežne vode pa s končno dispozicijo v Žitečki potok.

Občina je na tem območju pristopila k etapni izgradnji kanalizacije. V 1. fazi je tako v letu 2016 izveden zadrževalno razbremenilni bazen s črpališčem (RZ-1), prevezava dveh obstoječih kanalov na RZ-1, razbremenilni kanal za razbremenjevanje dežnih vod v Žitečki potok in tlačni vod za prečrpavanje odpadnih vod proti ČN Maribor.

4.3.2 PREDVIDENE UREDITVE

V fazi nadaljevanja gradnje je predvidena izgradnja priključnih kanalov na obstoječi zbirni kanal 1.0 in sicer kanalov K-1.1, K-1.2, K-1.3, dokončanje kanala K-3.0 (delno že izgrajen v 1. etapi), in kanalov 2.1.1, 2.1.2 in 2.1.3, skupna dolžina predvidenih kanalov je 1127 m.



Slika 3: predvidene ureditve javne kanalizacije (rdeče – predvideno, ostalo – obstoječe ali predvideno drugo območje-zeleno)



Predvideno je priključevanje 59 obstoječih objektov oz. 161 PE, povprečno 2,7 PE/objekt.

4.3.3 TRASA IN NIVELETE KANALOV

Kanal 1.0

Gre za obstoječi kanal, na katere se navezuje predvidena kanalizacija. Kanal 1.0 pobira vode iz dela obravnavanega območja (od križišča za šolo in proti Koreni).

Kanal 1.0 poteka v desnem robu (gledano v smeri proti Zg. Dupleku) ceste LC 203161, Hrastovec - Jablance - Korena vse do obstoječega jaška OJ (pod objektom št. 118) v dolžini ~ 256 m. Kanal je iz PVC cevi fi 300 mm, gre za mešani kanal.

Predvideno je podaljšanje kanala od zadnjega obstoječega jaška OJ naprej v dolžini ~ 103 m (do jaška J13) in sicer v sredini desnega voznega pasu gledano v smeri proti Zg. Dupleku. Na obstoječi kanal 1.0 je pa predvideno priključevanje predvidenih novih kanalov iz delov naselja na severni strani LC (odsek cca od križišča pod šolo pa do objekta št. 120a). V bodočnosti se investitorju predlaga preverba možnosti izvedbe ločenega sistema z izgradnjo novega kanala posebej za fekalne vode ob obstoječem kanalu 1.0 in s tem razbremenitvijo dotoka na RZ-1.

Kanal 1.1 – trasa kanala je v sredini lokalne ceste 581211, kanal je predviden iz PVC cevi DN250mm, SN8. Dolžina kanala je 203 m. Globina izkopa je cca 1.5 m pod terenom. Predvidena je vgradnja 9 kom revizijskih jaškov, zaradi velikega padca nivelete cevi sta dva jaška umirjevalna.

Kanal 1.2 – trasa kanala je malce zamaknjena iz sredine lokalne ceste 581201 zaradi umika obstoječemu vodovodu, kanal je predviden iz PVC cevi DN300mm, SN8. Dolžina kanala je 285 m. Globina izkopa je cca 1.5 m pod terenom. Predvidena je vgradnja 11 kom revizijskih jaškov, zaradi velikega padca nivelete cevi so trije jaški umirjevalni.

Kanal 1.3 – trasa kanala je stran od sredine lokalne ceste 581191 zaradi umika obstoječemu vodovodu kot tudi 0,4 kV kablovodu. Kanal je predviden iz PVC cevi DN250mm, SN8. Dolžina kanala je 142 m. Globina izkopa je cca 1.5 m pod terenom. Predvidena je vgradnja 5 kom revizijskih jaškov.

Kanal 3.0 – podaljšanje že v prejšnji etapi delno izvedenega dela kanala 3.0 od RZ-1 do LC 581181. Kanal je predviden iz PVC cevi DN250mm, SN8. Dolžina kanala je 155 m. Globina izkopa je cca 1.5 - 2 m pod terenom. Predvidena je vgradnja 8 kom revizijskih jaškov. Kanal poteka po sredini lokalne ceste 581181, nato obrne in poteka po sredini lokalne ceste 581171 do jaška J48.

Kanal 2.1.1 – trasa kanala je v sredini lokalne ceste 581161, kanal je predviden iz PVC cevi DN250mm, SN8. Dolžina kanala je 155 m. Globina izkopa je cca 1.5 – 2 m pod terenom. Predvidena je vgradnja 9 kom revizijskih jaškov. Na kanal se priključujejo obstoječi objekti ob navedeni lokalni cesti. Kanal se priključi na obstoječi kanal 2.1 v jašku OJ29.

Kanal 2.1.2 - trasa kanala je v sredini lokalne asfaltne ceste 581161, na skrajnem jugo zahodnem robu obravnavanega območja. Kanal je predviden iz PVC cevi DN250mm, SN8. Dolžina kanala je 27 m. Globina izkopa je cca 2.5 – 3.1 m pod terenom. Predvidena je vgradnja 2 kom revizijskih jaškov. Kanal se priključi na obstoječi kanal 2.1 v jašku OJ33, kateri poteka po lokalni makadamski cesti.

Kanal 2.1.3 - trasa kanala je v sredini dostopne asfaltne ceste k objektu 137 in 137a, na skrajnem severno zahodnem robu obravnavanega območja. Kanal je predviden iz PVC cevi DN300mm, SN8. Dolžina kanala je ~ 57 m. Globina izkopa je cca 1.5 – 2 m pod terenom. Predvidena je vgradnja 4 kom revizijskih jaškov. Kanal se priključi na obstoječi kanal 2.1 v jašku OJ33, kateri poteka po lokalni makadamski cesti.



4.3.4 PRIKLJUČEVANJE OBJEKTOV

Priključki posameznih objektov na posamezni kanal se izvajajo preko posebnega PVC jaška za hišni priključek DN625 (hišni jašek si izvede vsak lastnik na lastne stroške), ki je lociran 1.0 m od roba parcele. Priključno cev od revizijskega jaška do meje lastniške parcele izvede investitor. Prikljop na javno kanalizacijo si mora urediti vsak lastnik zase.

V tabeli je podan pregled predvidenih priključevanj obstoječih objektov po kanalih.

| območje obdelave | kanal | predvideno PE | objektov | povp št PE//hišo | objekti ki se priključujejo |
|---------------------|---------------|---------------|-----------|------------------|--|
| žitečka vas | 1.1 | 34 | 10 | 3.4 | 117p, 117f, 118a, 117i, 118b, 117l, 123b, 123, 123a |
| | 1.2 | 38 | 14 | 2.7 | 124i, 142d, 124a, 124, 124b, 124e, 124c, 124h, 124g, 124f, 117k, 117j, 117m, 117 |
| | 1.3 | 19 | 8 | 2.4 | 112r, 112f, 112e, 112g, 112d, 112c, 112b, 112a |
| | 3.0 | 15 | 8 | 1.9 | 125, 126, 126A, 127, 127A, 127B, 127C, 128F |
| | 2.1.2 | 10 | 3 | 3.3 | 137f, 137e, 137d |
| | 2.1.3 | 10 | 4 | 2.5 | 137b, 137c, 137a, 137 |
| | 2.1.1 | 20 | 7 | 2.9 | 136b, 136, 135a, 135, 138, 139, 136a |
| | 1.0 | 15 | 5 | 3.0 | 118, 119, 120, 120c, 120a |
| | skupaj | 161 | 59 | 2.7 | |

4.4 DOGRADITEV KANALIZACIJE V ŽITEČKI VASI, 2. faza

1.4.1 OBSTOJEČE STANJE

Gre za nadaljevanje širitve javnega kanalizacijskega omrežja na t.i. 2. fazo izgradnje kanalizacije na območju Žitečke vasi.

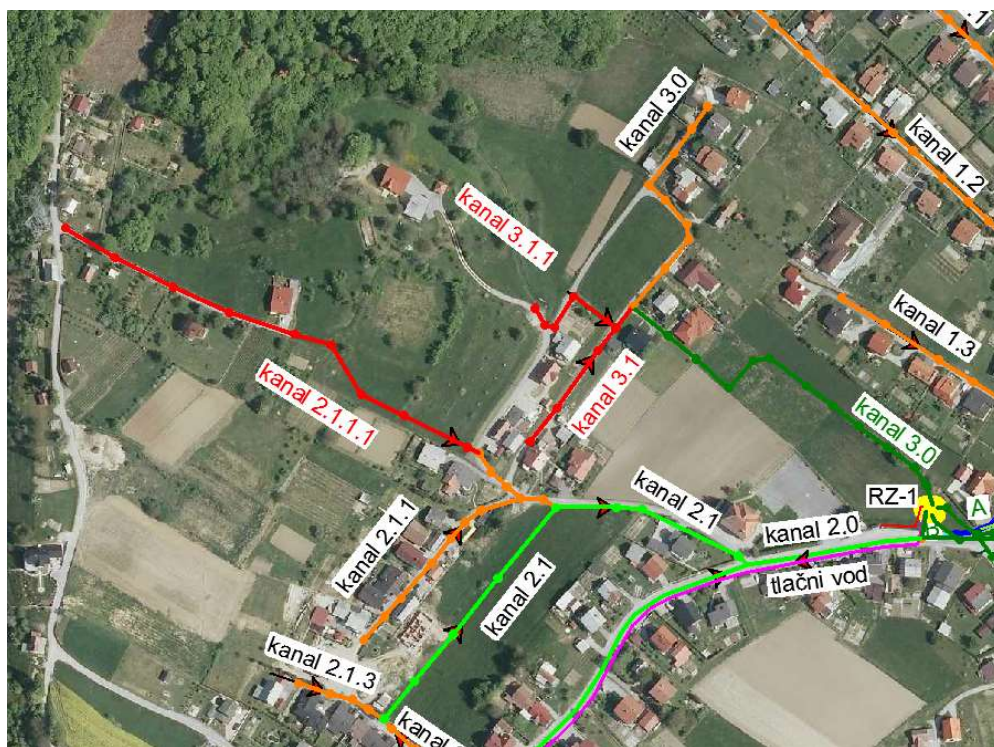
V septembru 2017 je bil izgrajen del kanala 3.0 v sklopu komunalne ureditve gradbenih parcel v Žitečki vasi (Projekta inženiring Ptuj d.o.o., Trstenjakova 2, 2250 Ptuj, št. projekta 017-007-16, PGD, maj 2016)

4.4.2 PREDVIDENA UREDITEV

Predvidena je izgradnja treh dodatnih priključnih sekundarnih kanalov v ločenem sistemu (slika 5), ki se bodo priključili na obstoječe kanalizacijsko omrežje.

Predvideno je priključevanje 10 obstoječih objektov oz. 26 PE, povprečno 2,6 PE/objekt

Predvidena je izgradnja kanala 3.1, kanala 3.1.1 in kanala 2.1.1.1. Skupna dolžina predvidenih novih ureditev kanalizacije znaša 527 m.



Slika 4: predvidene ureditve javne kanalizacije (rdeče – predvideno, ostalo – obstoječe)

4.4.3 TRASA KANALIZACIJE

Predvidene trase kanalov potekajo delno po javnih površinah (lokalne ceste), delno pa po privatnih parcelah, (travniških površinah).

Kanal 3.1 je predviden v LC 581181 v njenem zahodnem delu vozišča. Dolžina kanala je 103 m, padec nivelete 26.5 ‰, globina polaganja med 1.6 – 1.9 m. Vtok kanala je v obstoječi kanal 3.0.

Kanal 3.1.1 je predviden kot priključni kanal za objekt Zg. Duplek 130. Dolžin kanala znaša 72 m, poteka delno v LC 581171, globina polaganja je med 1.5 – 1.8 m. Vtok kanala je v kanal 3.1 v jašku RJ1.

Kanal 2.1.1.1, dolžina kanala je cca 352 m in povezuje oziroma nadgrajuje obstoječi kanal v LC 581171 in LC 581151 po kateri v večji meri poteka v osi ceste. Iztočni del kanala poteka po precej strmem terenu v obstoječem travniku. Jašek 6 je predviden zaradi velikega padca in premagovanja večje višinske razlike kot kaskadni jašek z višinsko razliko vtoka in iztoka ~1.5 m.

4.4.4 PRIKLJUČEVANJE OBJEKTOV

Priključki posameznih objektov na posamezni kanal se izvajajo preko posebnega PVC jaška za hišni priključek DN625 (hišni jašek si izvede vsak lastnik na lastne stroške), ki je lociran 1.0 m od roba parcele. Priključno cev od revizijskega jaška do meje lastniške parcele izvede investitor. Prikljop na javno kanalizacijo si mora urediti vsak lastnik zase.



V tabeli je podan pregled predvidenih priključevanj obstoječih objektov po kanalih.

| območje obdelave | kanal | predvideno PE | objektov | povp št PE//hišo | objekti ki se priključujejo |
|---------------------|---------------|---------------|-----------|------------------|-----------------------------|
| žitečka2 | 2.1.1.1 | 11 | 5 | 2.2 | 140, 140a, 131, 131a, 133a |
| | 3.1.1 | 3 | 1 | 3.0 | 130 |
| | 3.1 | 12 | 4 | 3.0 | 129a, 129b, 129, 129c |
| | skupaj | 26 | 10 | 2.6 | |

4.5 IZGRADNJA KANALIZACIJE ZG. DUPLEK – ZABREGE

1.5.1 OBSTOJEČE STANJE

Naselje Zabrege - Zgornji Duplek je gručasto naselje, ki leži ob robu dravske terase med staro strugo reke Drave in zelo strmim hribovitim pobočjem na severni strani. Naselje je v glavnem sestavljeno iz starejših, deloma obnovljenih gospodarskih objektih in novejših stanovanjskih hiš po pobočjih in terasah.

Naselje nima urejenega sistema za odvajanje odpadnih voda. Odvajanje komunalnih odpadnih voda iz posameznih stanovanjskih objektov temelji na individualnih greznicah s ponikovalnicami. Ponikovalnice so običajno izvedene kot improvizirani iztoki. Gre za neustrezne tehnične rešitve, saj ponikovalnice nimajo bioloških filtrov - drenažnih sistemov. Zaradi lastnosti tal in konfiguracijo terena na tem območju padavinske vode iz cestnih površin v glavnem ponikajo ali pa se disperzno razlivajo po površini.

Meteorne vode iz cest v glavnem ponikajo oz. se razlivajo po terenu.

4.5.2 PREDVIDENA UREDITEV

Predviden je izgradnja ločenega sistema kanalizacije za odvod odpadnih komunalnih odpadnih vod iz obstoječih objektov.



Slika 5: predvidene ureditve javne kanalizacije (rdeče – predvideno, ostalo – obstoječe)



Novozgrajena kanalizacija iz zaselka Zabrege se bo priključevala na obstoječo kanalizacijsko omrežje iz naselja Križ (b.c. fi 80 cm- cevni zadrževalnik, kjer je že izvedeno priključno mesto) in nato na obstoječe prečrpališče Č3 in razbremenilni objekt Zg. Duplek (tik ob glavni cesti Maribor – Duplek – Ptuj).

Predvideno je priključevanje 76 obstoječih objektov oz. 267 PE, povprečno 3,5 PE/objekt .

Predvidena je izvedba kanalizacije (7 gravitacijskih kanalov) v skupni dolžini 1657 m, in dva tlačna voda v skupni dolžini 494 m (oba predvidena vzporedno z gravitacijskim kanalom v istem izkopu).

Predvideni minimalni padec gravitacijskega kanala je $i=3\text{‰}$.

Padavinske vode s cest, streh in manipulativnih površin se zbirajo ločeno od odpadnih komunalnih vod, del njih odteka po obstoječi meteorni kanalizaciji, del jih ponika ali pa se razlivajo disperzno po terenu.

Zaradi neugodnih terenskih razmer (vzpon in padec nivelete obstoječe ceste) in v izogib globljim izkopom sta predvidena dva električna črpališča komunalnih odpadnih vod v jašku DN 150 cm in pripadajoči tlačni cevovod do iztoka v jašek na gravitacijskem vodu (tlačni vod je predviden vzporedno z gravitacijskim vodom).

4.5.3 TRASA IN NIVELETE KANALOV

Predvidena trasa kanalizacije poteka po v glavnem po javnih površinah v javnih občinskih poteh, manjši krajši priključni kanali za 2-3 objekte pa delno po privatnih parcelah.

Trasa predvidenih kanalov je v sredini obstoječih cest, gre za obstoječe ozke asfaltne ceste širine vozišča ~ 3.3 m.

kanal 1.0 - glavni zbirni poteka v celoti v lokalni cesti LC 081051 Zg. Duplek - Križ - Talce. Dolžina kanala je cca 1340 m, globina kanala pa med 1.5 – 3.8 m na najglobljem delu. Zaradi konfiguracije terena je predvideno tipsko črpališče Č1 v stacionaži kanala 876 m in vzporedno z gravitacijskim kanalom položen tlačni vod do iztoka v jašek KJ 16. Dolžina tlačnega voda je cca 453 m. Zaradi velikih globin izkopa na krajšem odseku kanala od Č1 pa do KJ 52 (cca 280 m) mora izvajalec tehnologijo izkopa in izvajanja del prilagoditi razmeram in posebno pozornost posvetiti varovanju obstoječih ograj in objektov.

Vsi ostali sekundarni kanali se priključujejo na kanal 1.0 v predvidenih jaških.

Priključek predvidene kanalizacije, zbirnega kanala 1.0 je na obstoječo kanalizacijo v cesti 081051 (obstoječi jašek na parceli št. 1127) od koder poteka obstoječi kanal naprej proti R3-III, 1292, MB-Vurberk-Ptuj in naprej do razbremenilnega objekta oz. črpališča Č3 pri Križu. Končna dispozicija vod je na CČN Maribor.

Kanal 1.1 – priključni kanal dolžine 85 m iz severnega dela pozidave nad LC 081051. kanal poteka delno po LC 081041 in po JP 581421. V izogib črpališču je tudi na tem kanalu na krajšem delu (cca 50 m) sorazmerno velika globina izkopa od 2.5 do 3.9 m. Padec kanala je 5 ‰, na kanal 1.0 se priključuje v jašku KJ16.

Kanal 1.2 - priključni kanal dolžine 26 m kot gravitacijski kanala in 41 m kot tlačni vod poteka v JP 581411 za odvod komunalnih vod iz južnega dela pozidave pod LC 081051. Zaradi nižje ležečih objektov je na kanalu 1.2 predvideno tipsko črpališče Č2. Vzporedno z gravitacijskim delom kanala 1.2 poteka tlačni vod v dolžini 41 m do iztoka (vtoka) v KJ28 na kanalu 1.0.

Kanali 1.4 (22 m), **1.7** (43 m) in **1.10** (47 m) so krajši priključni kanali za odvod komunalnih odpadnih vod iz posameznih stanovanjskih objektov (v glavnem za dva ali tri objekte) ležečih južno od LC 081051. Potekajo v dostopnih cestah do objektov, kanal 1.10 v JP 581441. Vse poti se po izvedbi asfaltirajo.



Kanal 1.9 poteka v makadamski (na začetku asfaltirani) JP 581401 v dolžini cca 94 m. Globina izkopa je do 2 m, priključuje se na kanal 1.0 v jašku KJ58, padec kanala je 54 ‰. Trasa kanal je v osi ceste. Po končanih delih se le ta asfaltira.

Priključki posameznih objektov na posamezni kanal se izvajajo preko posebnega PVC jaška za hišni priključek DN625 (hišni jašek si izvede vsak lastnik na lastne stroške), ki je lociran 1.0 m od roba parcele. Priključno cev od revizijskega jaška do meje lastniške parcele izvede investitor. Prikllop na javno kanalizacijo si mora urediti vsak lastnik zase.

4.5.4 PREDVIDENA ČRPALIŠČA

Nivelete kanalov so prilagojene terenskim razmeram, kar narekuje potrebo po črpališču za dvig in transport odpadnih voda.

Predvidena sta dva električna črpališča Č-1 in Č-2. Črpališče je dimenzionirano na dvakratni sušni pretok. Ima dve črpalki, kateri delujeta izmenično, ena je rezervna črpalka.

Predvideno je avtomatsko obratovanje črpališča oz. ročno v primeru poizkusnega obratovanja in servisiranja/vzdrževanja črpališča. Sistem obratovanja oz. vrstni red vklopjanja črpalk (delovne in rezervne) je vezan na obratovalne ure posamezne črpalke; vklopi se tista z najmanjšim številom obratovalnih ur. S tem je dosežena enakomerna obremenitev črpalk v vsem času delovanja.

Črpalni volumen služi delovanju delovnega režima ene črpalke, druga je nedelujoča. Črpalka se vključi, ko doseže gladina vode gornjo višino delovnega volumna in izključi, ko pade gladina vode na spodnjo višino del. volumna. Tudi v času visokih voda deluje le ena črpalka. Izmenjujeta se torej le glede na število obratovalnih ur.

Tlačni vod od Č-1 poteka v dolžini cca 453 m v istem izkopu vzporedno s traso kanala 1.0 do priključka (vtoka) v jašek KJ16.

Tlačni vod od Č-2 poteka v dolžini cca 42 m v istem izkopu vzporedno s traso kanala 1.2 do priključka (vtoka) v jašek KJ28 na kanalu 1.0 in naprej po gravitacijskem kanalu v črpališče Č-1.

4.5.5 PRIKLJUČEVANJE OBJEKTOV

Priključki posameznih objektov na posamezni kanal se izvajajo preko posebnega PVC jaška za hišni priključek DN625 (hišni jašek si izvede vsak lastnik na lastne stroške), ki je lociran 1.0 m od roba parcele. Priključno cev od revizijskega jaška do meje lastniške parcele izvede investitor. Prikllop na javno kanalizacijo si mora urediti vsak lastnik zase.

V tabeli je podan pregled predvidenih priključevanj obstoječih objektov po kanalih.

| območje obdelave | kanal | predvideno PE | objektov | povp št PE//hišo | objekti ki se priključujejo |
|------------------|--------|---------------|----------|------------------|-----------------------------|
| zabrege | KZ-1.1 | 17 | 5 | 3.4 | 42, 42a, 42b, 38a, 39d |
| | KZ-1.4 | 8 | 2 | 4.0 | 51, 51c |



| | | | | | |
|--|---------------|------------|-----------|------------|---|
| | KZ-1.7 | 7 | 2 | 3.5 | 55b, 55d |
| | KZ-1.1 | 3 | 1 | 3.0 | 56c |
| | KZ-1.2 | 13 | 3 | 4.3 | 48a, 48b, 45d |
| | KZ-1.9 | 2 | 2 | 1.0 | 58a, 58b |
| | KZ-1.0 | 217 | 61 | 3.6 | 19b, 19a, 36, 36a, 36b, 37, 38, 39, 39a, 40, 41, 43e, 43, 43d, 43c, 44, 44a, 44b, 43a, 43b, 45, 45c, 45d, 46, 46a, 46d, 47, 49, 50, 47b, 47a, 49a, 49b, 51b, 51a, 51d, 52a, 52, 52b, 53, 53c, 52d, 52e, 53a, 53b, 54, 54b, 55c, 54a, 55a, 56, 56b, 57a, 57, 58, 59, 59a, 60a, 60c, 60b, 60, en hp dodatno |
| | skupaj | 267 | 76 | 3.5 | |

Ob izvedbi kanala 1.1 je predvidena sočasna rekonstrukcija obstoječega vodovodnega cevovoda PEHD d63/16 v dolžini predvidene izvedbe kanala in prevezava hišnih priključkov.



4.6 KANALIZACIJA DUPLEK – ŽITEČKA VAS 3. IN 4. ETAPA

1.6.1 OBSTOJEČE STANJE

V letih 2016-2017 je bila izvedena 1. in 2. faza kanalizacije v Žitečki vasi v glavnem na območju pozidave zahodno ob cesti Zg. Duplek – Zimica – Korena.

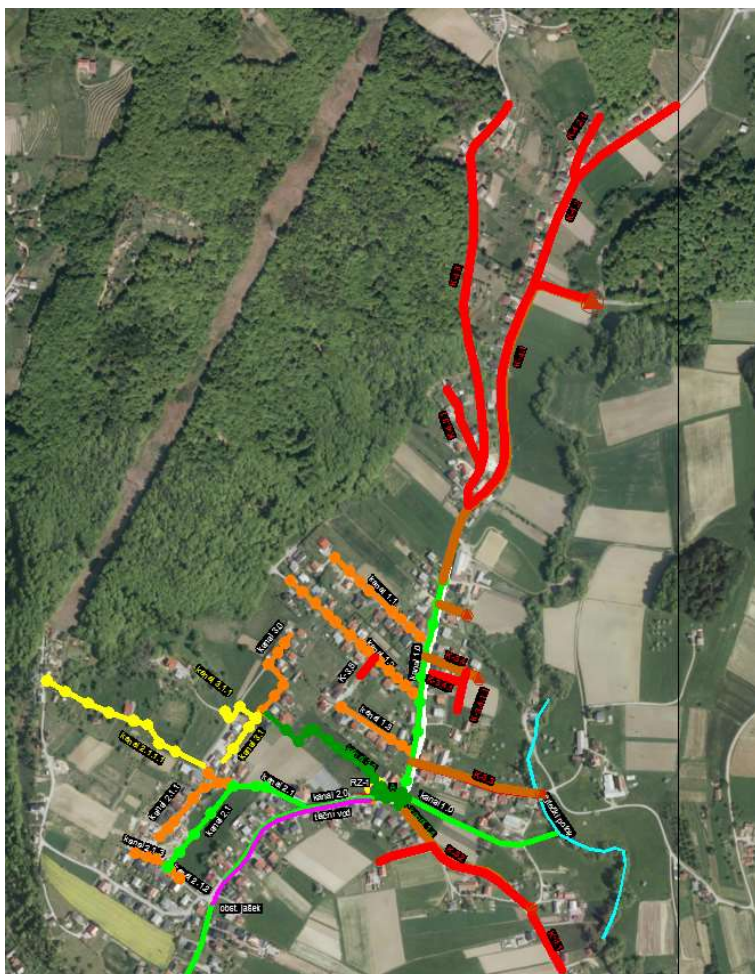
Ostali del naselja še nima izgrajene javne kanalizacije in uporabljajo greznice. Greznice so vodoprepustne, običajna praksa je da se vsebina pri praznjenju greznic odvaža v bližnje jame, potoke ali reko Dravo, kar posledično povzroča onesnaževanje podtalnice.

4.6.2 PREDVIDENA UREDITEV

Predvidena je izgradnja ločenega kanalizacijskega sistema na posameznih delih naselja (3. in 4. faza), ki se bo priključil na obstoječo že izvedeno kanalizacijsko omrežje. Navezava novih kanalov je v osnovi na glavni obstoječi primarni kanal v cesti Zg. Duplek – Metava.

Vsa tako zbrana odpadna voda celotnega obravnavanega območja se priključuje na obstoječi primarni kanalizacijski sistem, in nato preko zadrževalno razbremenilnega objekta s črpališčem RZ-1 (pri šoli v Žitečki vasi) odvaža naprej na obstoječo centralno čistilno napravo Maribor.

Ker gre za ločen sistem se na obstoječi objekt RZ-1 priključuje dodatno zgolj sušni odtok odpadnih komunalnih vod, količina le teh pa je bila že upoštevana v predhodnih projektnih dokumentacijah.



Slika 6: predvidene ureditve javne kanalizacije (rdeče – predvideno, ostalo – obstoječe)



Predvideno je priključevanje 69 obstoječih objektov oz. 227 PE, povprečno 3,3 PE/objekt

Predvidena je izvedba kanalizacije v skupni dolžini 3755 m, od tega 2433 m kot gravitacijski kanal in 1222 m kot tlačni vod. Predvidena izgradnja obsega izgradnjo sledečih kanalov:

| Oznaka | Fi | Dolžina |
|-----------------------|-------|---------|
| K1 - '3.1' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 113 |
| K2 - '3.2' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 264 |
| K3 - '3.3' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 183 |
| K4 - '3.4' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 60 |
| K5 - '3.4.1' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 60 |
| K6 - '3.4.1.1' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 45 |
| K7 - '3.5' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 38 |
| K17 - '5' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 64 |
| K8 - 'tv1' | | |
| PE100 PN10 SDR17 DN90 | 79.2 | 261 |
| K9 - 'tv2' | | |
| PE100 PN10 SDR17 DN90 | 79.2 | 208 |
| K10 - 'tv3' | | |
| PE100 PN10 SDR17 DN90 | 79.2 | 87 |
| K11 - 'tv4' | | |
| PE100 PN10 SDR17 DN90 | 79.2 | 52 |



| Oznaka | Fi | Dolžina |
|-----------------------|-------|---------|
| K12 - '4.1' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 480 |
| K13 - '4.2' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 353 |
| K14 - '4.2.1' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 110 |
| K15 - '4.3' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 629 |
| K16 - '4.3.1' | | |
| PVC-U SN8 DN250 | 235.4 | 134 |
| K18 - 'tv5' | | |
| PE100 PN10 SDR17 DN90 | 79.2 | 614 |

Tabela 1: Podatki o cevovodih

4.6.3 TRASA IN NIVELETE KANALOV

Predvidena trasa kanalizacije poteka po v glavnem po javnih površinah v javnih občinskih poteh. Novi kanali se priključujejo na obstoječe jaške na javnem kanalizacijskem omrežju izgrajenem v preteklih letih.

Trasa predvidenih kanalov je v sredini obstoječih cest, gre za obstoječe ozke asfaltne ceste širine vozišča ~ 3.3 m.

kanal 3.1 - kanal poteka v celoti v lokalni cesti LC 081041 v sredini vozišča. Dolžina kanala je 113 m, globina kanala na povprečni globini 1.6 m, padec kanala 5‰. Iztok kanala je v predvideno črpališče Č-1.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini.

kanal 3.2 - kanal poteka delno v lokalni cesti LC 081041 in delno v javni poti JP 581431 v sredini vozišča. Dolžina kanala je 264 m, globina kanala na globini od 1.6 m do 3.1 m na najglobljem delu, padec kanala od 3.8‰ – 75‰. Iztok kanala je v predvideno črpališče Č-1.

Vzporedno s kanalom 3.2 je do stacionaže kanala 3.2 0+189 predvideno polaganje tlačnega voda tv-1.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini.

kanal 3.3 - kanal poteka v celoti v javni poti JP 581331 v sredini vozišča. Dolžina kanala je 183 m, globina kanala na povprečni globini 1.6 m, padec kanala od 40‰ do 70‰. Iztok kanala je v predvideno črpališče Č-2.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini.



Vzporedno s kanalom 3.3 je po celotni dolžini kanala 3.3 predvideno polaganje tlačnega voda tv-2.

kanal 3.4 - kanal poteka v celoti po dovozni poti do objekta 114c. Trasa kanala je predvidena sredini vozišča. Dolžina kanala je 60 m, globina kanala od 1.6 m do 2.4 na najglobljem delu, padec kanala od 42%o do 100%o. Iztok kanala je v predvideno črpališče Č-3.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini.

Vzporedno s kanalom 3.4 je po celotni dolžini kanala 3.3 predvideno polaganje tlačnega voda tv-3.

kanal 3.4.1 in 3.4.1.1 – dva kratka priključna kanala z iztokom v kanal 3.4. Globina nivelete cevi je na povprečni globini ~1.6 m, trasa obeh kanalov po travni površini. Po izvedbi del se teren vzpostavi v prvotno stanje.

kanal tv-4 – za zajem odpadnih vod iz objektov 121, 119c in 119b je predvidena izgradnja črpališča Č-4. Hišni priključki iz omenjenih objektov se v črpališče priključijo direktno. Povezava črpališča in javnega kanala, kateri je v LC 203161 Hrastovec - Jablance - Korena je predviden tlačni vod v dolžini ~ 52 m. Na obstoječem kanalu se izvede novi priključni jašek.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini.

kanal 3.5 - kanal poteka v celoti po javni poti JP 583401. Trasa kanala je predvidena sredini vozišča. Dolžina kanala je ~38 m, globina kanala ~ 1.8 m, padec nivelete 6.9 %o.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini.

kanal 4.1 – glavni zbirni kanal poteka v celoti v lokalni cesti LC 203161 Hrastovec - Jablance – Korena v sredini desnega voznega pasu gledano proti Dupleku. Dolžina kanala je 480 m, globina kanala na globini od 1.6 m do 2.6 m (na začetku zaradi priključevanja nižje ležečih objektov pod cesto na vzhodni strani), min. padec kanala 3%o. Iztok kanala je v predvideno črpališče Č-5.

Na kanal 4.1 se priključujejo vsi ostali sekundarni kanali s tega območja (K-4.2, K-4.3)

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini vozišča.

Vzporedno s kanalom 4.1 je po celotni dolžini kanala 4.1 predvideno polaganje tlačnega voda tv-5. Le ta ima iztok v obstoječi javni kanal v navedeni cesti.

kanal 4.2 – kanal poteka v celoti v lokalni cesti LC 081031 Žitečka vas - Maribor v sredini po desni strani voznega pasu proti Žitečki vasi. Dolžina kanala je 353 m, globina kanala na povprečni globini 1.6 m, padec kanala od 3%o do 30%o. kanal se priključuje na kanal 4.1.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini voznega pasu.

kanal 4.2.1 – priključek kanala 4.2 z zahodne strani. Poteka v celoti v sredini javne poti JP 581241. Dolžina kanala je 110 m, globina kanala na povprečni globini 1.6 m, padec kanala od 10% do 20%.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini vozišča.

kanal 4.3 – kanal poteka v celoti v javni poti JP 581221 Zg. Duplek (Vajda - Kotnik). Trasa je predvidena v osi ozke asfaltne poti. Dolžina kanala je 629 m, globina kanala na povprečni globini 1.7 m, padec kanala od 0.4% do 18%. Kanal se priključuje na kanal 4.1.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini voznega pasu. Zaradi ozkega vozišča in strmega terena mora izvajalec posebno pozornost posvetiti organizaciji in tehnologiji izvedbe zemeljskih del.



Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini.

kanal 4.3.1 – priključek kanala 4.3 z zahodne strani. Poteka v celoti v sredini javne poti JP 581231. Dolžina kanala je 134 m, globina kanala na povprečni globini 1.7 m, padec kanala od 12% do 14%.

Po izvedbi del se cesta preplasti v celotni širini.

4.6.4 ČRPALIŠČA

Glede na konfiguracijo terena je predvideno več tipskih električnih črpališč s prečrpavanjem po tlačnih vodih zbrane vode do obstoječe kanalizacije. Na območju 3. faze 4 kom in na območju 4. faze 1 kom.

4.6.5 PRIKLJUČEVANJE OBJEKTOV

Priključki posameznih objektov na posamezni kanal se izvajajo preko posebnega PVC jaška za hišni priključek DN625 (hišni jašek si izvede vsak lastnik na lastne stroške), ki je lociran 1.0 m od roba parcele. Priključno cev od revizijskega jaška do meje lastniške parcele izvede investitor. Prikljop na javno kanalizacijo si mora urediti vsak lastnik zase.

V tabeli je podan pregled predvidenih priključevanj obstoječih objektov po kanalih.

| območje obdelave | kanal | predvideno PE | objektov | povp št PE/hišo | objekti ki se priključujejo |
|----------------------|---------------|---------------|-----------|-----------------|--|
| žitečka3 faza | K-3.1 | 19 | 5 | 3.8 | 104, 104A, 105A, 105C, 105 |
| | K-3.2 | 11 | 4 | 2.8 | 103, 103a, 102, 101b |
| | K-3.3 | 30 | 2 | 15.0 | 111, 109, 109a, 108, 107b, 107a |
| | K-3.4 | 6 | 3 | 2.0 | 117c, 117d, 114c |
| | K-3.4.1 | 4 | 3 | 1.3 | 117o, 117b, 117e |
| | K-3.4.1.1 | 5 | 3 | 1.7 | 117g, 111a, 113 |
| | K-3.5 | 9 | 3 | 3.0 | 117k, 117j, 112s |
| | K-5 | 11 | 2 | 5.5 | 107, 106 |
| | skupaj | 95 | 25 | 3.8 | |
| žitečka4 faza | K-4.1 | 40 | 11 | 3.6 | 145, 143b, 143a, 142f, 142a, 142g, 142c, 141d, 141c, 122a, 122 |
| | K-4.2 | 34 | 11 | 3.1 | 145e, 145d, 145c, 145a, 145b, 146, 147, 147a, 147c, 147d, 147e |



| | | | | |
|---------------|------------|-----------|------------|---|
| K-4.2.1 | 13 | 4 | 3.3 | 146a, 146b, 146c, 146d |
| K-4.3 | 27 | 15 | 1.8 | 141a, 141b, 141, 142, 143, 143c, 144b, 144, 144a, 148b, 148a, 148c, 148, 144c, 148d |
| K-4.3.1 | 18 | 4 | 4.5 | 142b, 142d, 142e, b.št. |
| skupaj | 132 | 45 | 2.9 | |

Ponudnikom je po predhodni najavi na vpogled na voljo naslednja dokumentacija:

- Zg. Duplek, Sp. Duplek, Dvorjane in Johe, III. faza,
št. proj.: 3595/15, april 2016 in oktober 2017 – izvleček, VBG Maribor d.o.o.
GD-delna odločba, št. 351-1080/2017/24 (7022), UE Maribor z dne 21.2.2018, pravnomočno 21.3.2018
- Južno od ceste R-3,
št. proj.: 3682/16, marec 2017 in dopolnitev vodilne mape št. 3682/16, oktober 2017, VBG Maribor d.o.o.
GD, št. 351-1261/2018-11, UE Maribor z dne 15.1.2019, pravnomočno 12.2.2019
- Žitečka vas,
št. proj.: 3504/14, maj 2014 ter dopolnitev vodilne mape št. 3504/14, september 2014, VBG Maribor d.o.o.
GD, št. 351-840/2014/11 (7123), UE Maribor z dne 23.12.2014, pravnomočno 14.1.2015
- Dograditev kanalizacije v Žitečki vasi, 2. faza,
št. proj.: 3732/17, september 2017, VBG Maribor d.o.o.
GD, št. 351-437/2018-13, UE Maribor z dne 13.8.2018, pravnomočno 15.9.2018
- Zabrege,
št. proj.: 3805/18, avgust 2018, VBG Maribor d.o.o.
GD, št. 351-1851/2018-7, UE Maribor z dne 18.1.2019, pravnomočno 15.2.2019
- Žitečka vas 3. in 4. faza,
št. proj.: 3814/18, februar 2019, VBG Maribor d.o.o.
GD, št. 351-236/2019-14 UE Maribor z dne 08.08.2019 pravnomočno 12.09.2019

Kontaktne podatke za dogovor o vpogledu v zgoraj navedeno dokumentacijo so:

OBČINA DUPLEK, Trg slovenske osamosvojitve 1, 2241 Spodnji Duplek
Odgovorna oseba: Marjan Topič
Telefon: 02/684 09 22
e-naslov: marjan.topic@duplek.si



A. TERMINSKI PLAN

Predviden začetek del je po podpisu pogodbe.

Rok za izvedbo storitev je predvidoma **tisoč štiriinšestdeset (1.064) dni od podpisa pogodbe (od tega je rok za uvedbo v delo – 28 dni, rok za dokončanje del petsto enainosemdeset (581) dni ter rok za reklamacijo napak 365 dni, dodatni rok – 90 dni) oziroma v vsakem primeru še 90 dni od izdaje Potrdila o izvedbi izvajalcu gradenj operacije ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek».**

V primeru podaljšanja Roka za dokončanje se podaljša tudi izvajanje storitev po tej pogodbi. V kolikor podaljšanje Roka za dokončanje ali Roka za reklamacijo napak traja več kot 20 dni, ima inženir pravico do povečanja pogodbene cene, ki jo predhodno potrdi naročnik za obdobje podaljšanja nad 20 dnevi, vendar ne več kot vrednost po formuli: Pogodbena cena z DDV : 1.064 dni x število dni podaljšanja.

Izvajalec nazora in svetovanja je dolžan slediti s strani naročnika potrjenemu terminskemu planu izvajalca in opravljanje lastnih pogodbenih obveznosti temu prilagoditi.

Inženir bo v okviru prevzetih del opravljal predvsem naslednje naloge:

II. Splošne naloge

Predmet naročila obsega opravljanje strokovnega nadzorstva na gradbišču v skladu z Gradbenim zakonom (Uradni list RS, št. 61/17, v nadaljevanju – GZ), s katerim se preverja, ali se gradnja izvaja po projektni dokumentaciji za pridobitev gradbenega dovoljenja, na podlagi katerega je bilo izdano gradbeno dovoljenje ter po PZI dokumentaciji za obnovitvena dela vezana na infrastrukturo, in nadzoruje kvaliteta izvedenih del, gradbeni proizvodi, drugi materiali, inštalacije in tehnološke naprave, ki se vgrajujejo v objekt, nadzor nad izvedenimi vrednostmi del po predračunu, gradbeni knjigi in pogodbi ter ali se pri izvajanju del spoštujejo dogovorjeni roki izgradnje.

A. Svetovanje naročniku

- sam ali v sodelovanju z naročnikom oziroma pooblaščenim predstavnikom naročnika in izvajalcem reševati probleme, ki se pojavljajo na operaciji in tako omogočiti neovirano realizacijo operacije;
- sodelovati pri relacijah naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika z izbranim izvajalcem gradnje;
- po potrebi nuditi pomoč pri relacijah naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika s posredniškim organom;
- sodelovati z naročnikom oziroma pooblaščenim predstavnikom naročnika v upravnih postopkih in v postopkih s soglasodajalci (mnenjedajalci);
- sodelovati z geološko geomehanskim nadzorom pri reševanju tekoče in specialne geotehnične problematike, če se pojavi na terenu ob izvajanju zemeljskih del in temeljenju ter izvajanju subnadzora nad temi deli z ustrezno usposobljenim kadrom;
- pri vseh odprtih vprašanih realizacije predmetne operacije, pri katerih ga bo naročnik oziroma pooblaščen predstavnik naročnika zaprosil za tovrstno asistenco (ob vseh tovrstnih aktivnostih mora Inženir sestaviti in naročniku oziroma pooblaščenemu predstavniku naročnika ter izvajalcu predati zapisnik);



- redno poročati naročniku o poteku izvajanja investicijskega projekta.

B. Koordinacija aktivnosti

- koordinacija vseh potrebnih aktivnosti med naročnikom oziroma pooblaščenim predstavnikom naročnika ter izvajalcem gradnje;
- posredovanje in pojasnjevanje zahtev, predlogov in sugestij naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika in dajanje ustreznih navodil različnim udeležencem na operaciji (skozi operativne sestanke ali v direktnih kontaktih s posameznimi udeleženci na operaciji);
- sklicevanje, udeležba in zapisniško vodenje tedenskih (po potrebi tudi več) koordinacijskih sestankov na gradbišču; iz zapisnikov mora biti razvidno izvajanje del ter odprava pomanjkljivosti, rokov odprav, odgovorne osebe za realizacijo pripomb Inženirja ter naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika;
- po potrebi sklicevanje izrednih sestankov z različnimi udeleženci na operaciji (samoiniciativno ali na predlog naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika), vključno s pripravo zapisnikov o le-teh;
- operativno spremljanje terminskega (tedensko) in finančnega plana izvajanja vseh del v sklopu gradnje ter odprave vseh pomanjkljivosti na izvedenih delih; podrobno pisno obveščanje o vseh odstopanjih ter možnih ukrepih za odpravo odstopanj;
- nadzor nad uresničevanjem vseh določil pogodbe med naročnikom ter izvajalcem gradnje ter pravočasno poročanje naročniku oziroma pooblaščenemu predstavniku naročnika o morebitnih odstopanjih od le-teh;
- sodelovanje s koordinatorjem za varstvo pri delu;
- sodelovanje s potencialno predvideno osebo za zunanjo kontrolo kakovosti in/ali morebitnim supernadzorom, če bo angažiran;
- koordinacija in operativni sestanki morajo potekati v slovenskem jeziku;
- vsi pisni dokumenti morajo biti pripravljene v slovenskem jeziku.

C. Priprava poročil

- priprava in dostava poročil naročniku oziroma pooblaščenemu predstavniku naročnika o izvajanju gradnje (mesečna poročila oz. tedenska, če se to izkaže za potrebno in/ali jih bo zahteval naročnik oziroma pooblaščen predstavnik naročnika), z naslednjimi podatki:
 - opis in količina (kjer je to potrebno, vključno s pisno obrazložitvijo) izvedenih del (tudi tabelarično) in stopnja izvršenosti glede na pogodbo;
 - sprotne finančne realizacije del;
 - odprava ugotovljenih pomanjkljivosti na objektih;
 - skladnost opravljenih del s terminskim planom po posameznih področjih;
 - seznam in opis sprememb;
 - opis vseh aktivnosti, ki imajo za posledico spremembo obsega del in/ali pogodbene cene in/ali terminskega plana (Programa) realizacije posameznih aktivnosti;



- morebitni ostali podatki, ki jih bo zahteval naročnik oziroma pooblaščen predstavnik naročnika;
- priprava in dostava mesečnih poročil skladno z določili FIDIC naročniku oziroma pooblaščenemu predstavniku naročnika (ob izstavitvi Potrdila o vmesnem plačilu);
- priprava in dostava končnega poročila o zaključku del skladno z določili FIDIC naročniku oziroma pooblaščenemu predstavniku naročnika (ob zaključku del in izstavitvi Potrdila o končnem plačilu);
- priprava in dostava zaključnega poročila skladno z določili FIDIC naročniku oziroma pooblaščenemu predstavniku naročnika (na podlagi zapisnika o primopredaji objekta ter ob poteku roka za reklamacijo napak);
- priprava in dostava mesečnih poročil pooblaščenemu predstavniku naročnika (ob izstavitvi Potrdila o vmesnem plačilu);
- **vsa druga dela in naloge, ki po naravi in vsebini inženirskega posla ali posla nadzornika gradnje spadajo v obseg poslov inženirja oziroma nadzornika.**

III. Naloge v skladu z Gradbenim zakonom (GZ)

- nadzornik mora nadzor izvajati tako, da se zagotovijo izpolnjevanje zahtev iz tega zakona, preventivno delovanje in pravočasno preprečevanje napak;
- če nadzornik glede na vrsto objekta in vrsto del ne razpolaga s svojimi pooblaščenimi arhitekti in inženirji ustreznih strok s primernim strokovnim znanjem in izkušnjami, mora skleniti pogodbo z drugim nadzornikom, ki takšne pooblaščen arhitekta in inženirje ima. Vsak pooblaščen arhitekt in inženir odgovarja za strokovni del nadzora, ki ga je prevzel;
- imenovati vodjo nadzora in ostale PI (pooblaščen inženirje za posamezna področja) ali NI (nadzorne inženirje za posamezna področja).

Nadzorni mora zlasti:

- sodelovati pri zakoličenju objekta in redno spremljati gradnjo objekta na gradbišču;
- v skladu s tem zakonom in pravili stroke zagotoviti kakovost nadzora, ki omogoča dokončanje objekta v skladu z dokumentacijo za izvedbo gradnje, v skladu s prostorskim izvedbenim aktom, gradbenimi in drugimi predpisi ter gradbenim dovoljenjem;
- ustno in pisno opozoriti udeležence pri graditvi objektov, če ugotovi kršitve in dejanja, ki so v nasprotju z določbami gradbenega zakona;
- ustaviti gradnjo objekta, če se kršitve iz prejšnje točke kljub opozorilu nadaljujejo ali napake, nastale kot posledica teh kršitev, niso pravočasno odpravljene ter v teh primerih ugotovljene kršitve prijaviti gradbenemu in drugim inšpektorjem;
- morebitne potrebe po spremembi ali dopolnitvi dokumentacije za izvedbo gradnje pravočasno sporočiti investitorju in jih z njim ter s projektantom uskladiti;
- nadzorovati pravilnost vpisa sprememb, nastalih med gradnjo, v dokumentacijo za izvedbo gradnje, ki jih zabeleži izvajalec in so podlaga za izdelavo dokumentacije za pridobitev uporabnega dovoljenja;
- udeležencem pri pripravi in zagotavljanju predpisanih dokumentov zagotoviti informacije in strokovno podporo s svojega področja dela;
- opozoriti na tehnične rešitve v dokumentaciji za izvedbo gradnje, ki bi lahko bile v nasprotju s tem zakonom, z gradbenim dovoljenjem, predpisi, s katerimi se podrobneje določijo bistvene in druge zahteve, in drugimi predpisi;



- pri preverjanju tehničnih rešitev iz prejšnje točke upoštevati le tehnične rešitve, ki se nanašajo na izpolnjevanje bistvenih zahtev, določenih s gradbenim zakonom;
- od vseh izvajalcev prevzemati, zbirati in preverjati potrdila o skladnosti in ustreznosti gradbenih in drugih proizvodov, materialov ter naprav in s kakovostnimi zahtevami investitorja;
- vsebinsko preveriti in s podpisom potrditi ustreznost dokumentacije za pridobitev uporabnega dovoljenja;
- sodelovati pri odpravi pomanjkljivosti po opravljenem tehničnem pregledu do zaključka upravnega postopka;
- sodelovati pri izvajanju meritev, preizkusov in testiranj;
- zagotoviti koordinacijo strokovnjakov s pooblaščenimi arhitekti in inženirji ustreznih strok s primernim strokovnim znanjem in izkušnjami;
- nadzornik mora za vodenje nadzora določiti pooblaščenega arhitekta ali pooblaščenega inženirja iz stroke, ki glede na vrsto del prevladuje (v nadaljnjem besedilu: vodja nadzora) in ki zanj opravlja poklicne naloge v eni od predpisanih oblik v skladu z zakonom, ki ureja arhitekturno in inženirsko dejavnost. Vodja nadzora izvaja in koordinira nadzor nad gradnjo v celoti;
- če vodja nadzora med izvajanjem gradnje ugotovi, da ni prijavljen začetek gradnje ali da gre za neskladje, ki presega dopustna odstopanja iz 66. člena tega zakona, neskladje z gradbenimi predpisi, ali pa, da vgrajeni gradbeni in drugi proizvodi, inštalacije, tehnološke naprave in oprema ter izvedeni postopki niso dokazani z ustreznimi dokumenti, mora o tem takoj obvestiti investitorja in izvajalca ter ugotovitve in predloge, kako stanje popraviti, vpisati v gradbeni dnevnik;
- vodja nadzora svoje ugotovitve vpisuje v gradbeni dnevnik. Z lastnoročnim podpisom gradbenega dnevnika potrjuje, da so podatki oziroma vpisi, vneseni v gradbeni dnevnik, resnični;
- pred izvedbo sprememb iz prvega odstavka 66. člena Gradbenega zakona mora projektant pisno potrditi, da gre za dopustna manjša odstopanja in jih mora nadzornik vpisati v gradbeni dnevnik. Spremembe v konstrukciji, inštalacijskih sistemih, tehnoloških rešitvah mora odobriti vodja projekta in morajo biti preverjene z novimi deli projekta za izvedbo;
- **opravljanje vseh ostalih nalog v skladu z Gradbenim zakonom, ki jih narekuje veljavna zakonodaja ali zakonodaja, veljavna v času izvedbe operacije, in ki niso eksplicitno navedene v predmetni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.**

IV. Naloge, ki izhajajo iz obveznosti sofinanciranja projekta, predmet nadzora iz Evropskega sklada za regionalni razvoj:

- zagotavljati naročniku vse podatke in pojasnila, ki jih ta potrebuje za poročanje pristojnim organom v postopku izvajanja kohezijske politike ter ob zaključku projekta pripraviti celovito poročilo o vseh izvedenih storitvah in dosledno spoštovati veljavna Navodila organa upravljanja za načrtovanje, odločanje o podpori, spremljanje, poročanje in vrednotenje izvajanja Evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020;
- vse aktivnosti dokumentirati, dokumentaciji zagotavljati revizijsko sled in jo arhivirati najmanj še pet let po zaključku projekta oz. v skladu z navodili organa upravljanja, posredniškega organa in Naročnika;
- omogočati delovanje revizorjem, nadzornim in tehničnim misijam EU in RS ter ukrepanje skladno s priporočili iz končnih misij in redno poročati naročniku o izvedenih ukrepih;
- omogočiti vpogled v dokumentacijo vsem pristojnim nadzornim institucijam.

V. Naloge inženirja v skladu z Belo knjigo in Rdečo knjigo pogodbenih pogojev FIDIC



Pri operaciji **ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE - OBČINA DUPLEK; Dograditev kanalizacijskega omrežja na območju aglomeracije ID 16458 Zg. Duplek** se naloge izvajajo v skladu z določili FIDIC BELE KNJIGE - Naročnik / svetovalec, Vzorec pogodbe za storitve, 3. izdaja 1998, prevod v slovenski jezik l. 2003, GZS ZSI, in Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, 1. izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, 1. prevod v slovenski jezik l. 2002. Uporabljajo se določila, ki se nanašajo na storitve in ravnanje Inženirja.

B. Pregled zavarovanja gradbišča

- pregled načrta organizacije gradbišča s poudarkom na varnostnem načrtu ter določitvi posebno nevarnih del, ki morajo potekati točno po potrjenem vrstnem redu izvajanja del
- zagotovitev podpisa dogovora o skupnem varstvu pri delu na gradbišču med vsemi izvajalci gradbenih del
- izvedba dokazne proučitve usposobljenosti delavcev za dela na posebno nevarnih delih
- sprotno pregledovanje zavarovanja gradbišča skupaj z vodjem del.

C. Uvedba izvajalca gradnje v delo

D. Skrb za predajo finančnih in ostalih zavarovanj, sodelovanje pri izdelavi terminskih načrtov (Programa), priprava in uskladitev vzorcev vmesnih in končnega računa (situacij oz. Potrdila o vmesnem in končnem plačilu) in končnega obračuna

- skrb, da izvajalec gradnje preda finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v pravočasnem roku;
- skrb, da izvajalec gradnje podaljša finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v pravočasnem roku (če je to potrebno);
- skrb, da naročnik po pridobitvi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti vrne garancijo za resnost ponudbe;
- sodelovanje pri izdelavi terminskih planov (Programa), ki jih mora izdelati izvajalec gradnje, v sodelovanju z naročnikom oziroma pooblaščenim predstavnikom naročnika;
- priprava in posredovanje izvajalcu gradnje vzorcev vmesnih računov in končnega računa (situacij oz. Potrdila o vmesnem in končnem plačilu) in končnega obračuna;
- kontrola in potrditev vmesnih računov in končnega računa (situacij oz. Potrdila o vmesnem in končnem plačilu) in končnega obračuna;
- sodelovanje pri izdelavi Programov, ki jih mora izdelati izvajalec gradnje, v sodelovanju z naročnikom oziroma pooblaščenim predstavnikom naročnika.

E. Pregled projektne dokumentacije- PID

Izdelana je PGD in PZI dokumentacija za »Revitalizacija starotrškega jedra«, po kateri se bo izvajal nadzor, projektant bo ob zaključku gradnje izdelal projektno dokumentacijo faze PID.

Dolžnosti Inženirja pri tem so:

- pregled in potrditev PID projektov gradbenih, strojnih instalacij in elektro instalacij ter opreme, priprava pripomb in predlogov za morebitne popravke in uskladitve PID dokumentacije;



- kontrola podatkov in posebej spremenjenih podatkov, ki jih naročnik posreduje izvajalcu gradenj v fazi izdelave dopolnitev projektne dokumentacije;
- sodelovanje s projektantom pri izdelavi dopolnitev dokumentacije, ter pri izvajanju projektantskega nadzora;
- zagotovitev, da so vse spremembe, nastale tekom gradnje, ki so bile predhodno odobrene s strani projektanta, Inženirja, pooblaščenega predstavnika naročnika, naročnika in po potrebi pristojnega ministrstva, vnesene v PID;
- skrb, da bodo izvajalci dokazno vodili dokumentacijo, iz katere bodo razvidne vse spremembe projekta;
- podpis izjave, da so dela dokončana, skladna z izdanim gradbenim dovoljenjem in da so izpolnjene predpisane bistvene zahteve, ki bo priloga k zahtevi za izdajo uporabnega dovoljenja.

F. Pregled ostale dokumentacije

Izbrani izvajalec gradnje bo izdelal ostalo dokumentacijo (dokazilo o zanesljivosti objekta, navodila za obratovanje in vzdrževanje objekta, ...) za celotno operacijo.

Dolžnosti Inženirja pri tem so:

- sodelovanje z izvajalci pri pridobivanju in izdelavi ostale dokumentacije;
- pregled osnutkov ostale dokumentacije, izdelava poročil o pregledu in komentarji ter pripombe;
- pregled celotne ostale dokumentacije, ki jo bo predložil izvajalec gradnje;
- sestava poročila o pregledu ostale dokumentacije za potrebe naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika.

G. Pregled dodatnih načrtov (vključno s tovarniškimi risbami)

H. Nadzor kvalitete izvajanja in izvedenih del na gradbišču, pri proizvajalcih in dobaviteljih opreme

- pregled in pisna potrditev programov za zagotavljanje kontrole kvalitete za vse faze realizacije operacije, ki jih mora predložiti izvajalec gradnje;
- kontrola izvedbe programov za zagotavljanje kontrole kvalitete v vseh fazah realizacije operacije;
- spremljanje kontrole kakovosti izvajanja zemeljskih del, zemeljskih materialov in morebitnih alternativnih materialov;
- izdaja pisnih zahtev po dodatnih kontrolnih meritvah na terenu, odvzemih vzorcev in preiskavah s strani neodvisne inštitucije, če se za to pokaže potreba;
- pregled in pisna potrditev vgrajene armature pred betoniranjem;
- spremljanje rezultatov izvedenih preiskav na odvzetih betonskih vzorcih, odvzetih v skladu s potrjenim projektom betona izvajalcev;
- pregled in pisna potrditev poročil za vse vrste vgrajenih materialov, proizvodov, opreme in inštalacij po programu tekoče kontrole kvalitete izvajalcev;



- pregled in pisna potrditev poročil, certifikatov o ustreznosti in drugih dokumentov o kvaliteti materialov, proizvodov, opreme in inštalacij, ki se vgrajujejo v objekt;
- pregled in kontrola vseh potrebnih izvršenih meritev (elektro meritve, ozemljitve, vodotesnost, pretoki, hrup, obratovalni monitoring ...);
- pregled in pisna potrditev končnih strokovnih ocen, ki jih pridobijo izvajalci, o kvaliteti vgrajenih materialov, proizvodov, opreme in inštalacij;
- pregled čiščenja gradbišča po končanih delih;
- skladnost dobavljene in vgrajene opreme s ponudbeno in projektno dokumentacijo.

Pred vgraditvijo materialov, proizvodov, opreme in inštalacij v objekt mora Inženir dokazno zahtevati od izvajalcev gradbenih del, da za materiale, proizvode, opremo in inštalacije predložijo dokazila o ustreznosti in kvaliteti. Za dokaz se štejejo izjave o lastnostih, CE-znak ter ostali certifikati v skladu s slovensko in evropsko zakonodajo (in se ne nanašajo le na preiskušance).

Prav tako mora Inženir na zahtevo naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika sodelovati z naročnikom oziroma pooblaščenim predstavnikom naročnika pri izvajanju izredne kontrole izvedenih del ali kvalitete materialov, proizvodov, opreme in inštalacij (pred gradnjo ali vgrajenih).

I. Nadzor nad izvajanjem dogovorjenih rokov izgradnje, dobav in montaž

- pregledovanje in potrjevanje gradbenega dnevnika, knjige obračunskih izmer;
- izvajanje z naročnikom dogovorjenih protokolov;
- nadzor in kontrola rokov izvajalca gradnje, dobav in montaž in vseh ostalih aktivnosti do finančnega zaključka projekta;
- spremljava kapacitet, ter ustreznosti kadra izvajalca oz. vseh podizvajalcev, ter dobaviteljev opreme, skladno s tehnološkim elaboratom in potrebami;
- pisno obveščanje in poročanje naročniku o posebnih dogodkih.

J. Odprava ugotovljenih pomanjkljivosti na objektu, opremi in inštalacijah

- zagotovitev sprotne odprave ugotovljenih pomanjkljivosti med gradnjo;
- kontrola odprave ugotovljenih pomanjkljivosti po tehničnem pregledu in pred izdajo dovoljenj za uporabo;
- kontrola odprave vseh pomanjkljivosti, ugotovljenih na internem tehničnem pregledu in kvalitetnem pregledu ter pred primopredajo objekta;
- kontrola odprave vseh pomanjkljivosti, ugotovljenih v času za reklamacijo napak;

Sprotna odprava ugotovljenih pomanjkljivosti izvedenih del bo realizirana z vodjem del.

Poleg Inženirja ima tudi naročnik oziroma pooblaščen predstavnik naročnika možnost podati svoje pripombe in zahteve pri odpravi pomanjkljivosti, kar realizira Inženir.

Evidenca ugotovljenih pomanjkljivosti mora biti vodena z vpisom v gradbeni dnevnik in v zapisnikih operativnih sestankov.

K. Sodelovanje pri aktivnostih za pridobitev uporabnega dovoljenja



- asistiranje in nudenje vse potrebne pomoči izvajalcu gradnje, da bo izvajalec pripravil vso potrebno dokumentacijo po Gradbenem zakonu, ki je potrebna za pridobitev uporabnega dovoljenja;
- organizacija pregleda kvalitete izvedenih del, ki so definirana s pogodbo, projektno dokumentacijo ter pravili stroke. V zvezi s tem bo Inženir sopodpisal izjavo o zanesljivosti. V pregled kvalitete bo vključil tudi naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika;
- zagotovitev, da bo izvajalec pripravil vso potrebno dokumentacijo za tehnični pregled;
- sodelovanje pri tehničnem pregledu objekta, v kolikor bo tehnični pregled zahtevan s strani upravnega organa.

L. Vrednotenje doseženih parametrov (garancijske meritve)

Po pridobitvi dovoljenja, bodo morali izvajalci dokazati izpolnjevanje projektiranih in s pogodbo definiranih tehnoloških in ostalih parametrov, in sicer tako, da bodo izvedene garancijske meritve.

Meritve bo izvajala pooblaščen organizacija, v terminu, ki ga določi Inženir, skladno z veljavno zakonodajo in pod vodstvom izvajalca (v primeru prvih meritev pod vodstvom naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika), ob sodelovanju Inženirja, ki preveri ustreznost rezultatov z zahtevanimi garancijskimi parametri iz pogodbe.

Zapisnik o uspešnih tehnoloških garancijskih meritvah je sestavni del zapisnika o primopredaji objekta. V tem primeru bo Inženir izdal potrdilo o uspešno opravljenih meritvah garancijskih parametrov.

M. Izdaja potrdil o odpravi posameznih napak tekom Roka za reklamacijo napak

- pregled izvedenih del na polovici in ob koncu Roka za reklamacijo napak ter skrb za odpravo morebitnih napak in pomanjkljivosti.

N. Predaja dokumentacije naročniku v skladu z zahtevami pogodbe in Gradbenem zakonu

Inženir bo moral zapisniško predati vso dokumentacijo:

- Inženirja (gradbeni dnevnik, zapisnike operativnih sestankov in prevzemov kvalitete materialov, končni obračun del, zapisnik o pozitivnih rezultatih tehnoloških meritev, zapisnike o odpravi napak v roku za reklamacijo napak...);
 - izvajalca (navodila za obratovanje in vzdrževanje objekta, knjiga obračunskih izmer, izjave o skladnosti, končno poročilo, certifikati, geodetski video in foto posnetki novo zgrajenih objektov in komunalne infrastrukture ter vsa ostala dokumentacija, ki jo zahteva Gradbeni zakon, FIDIC in določila pogodbe izvajalca gradnje);
 - vso ostalo dokumentacijo v zvezi z operacijo.
- Inženir bo od izvajalca pridobil tudi vse potrebne podatke in dokumente za knjiženje osnovnih sredstev ter jih pripravil na način, da bodo pri knjiženju osnovnih sredstev upoštevani tako računovodski standardi, veljavni v Republiki Sloveniji, kot tudi interne zahteve naročnika v zvezi s tem.

O. Obveznosti in obvestila Inženirja



Inženir mora od naročnika dobiti posebno pisno dovoljenje preden ukrene kaj od spodaj naštetega:

- a. potrdi kakršne koli dodatne izdatke, ki niso upoštevani v pogodbeni ceni;
- b. dovoli kakršno koli podaljšanje predvidenih rokov;
- c. dovoli spremembe določil 13. člena Pogojev gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, FIDIC RDEČA KNJIGA.

Ni mu pa potrebno pridobiti posebnega dovoljenja naročnika v primeru:

- a. da ugotovi, da preti neposredna nevarnost, ali
- b. če je sprememba v skladu z določili Dodatka k ponudbi, ali če gre za odrejanje cen po 14. členu Pogojev gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, FIDIC RDEČA KNJIGA.

P. Opredeljevanje do sprememb in prilagoditev po 13. členu RDEČE FIDIC knjige

Inženirjeva dolžnost je, da se v pogodbenih rokih opredeljuje do sprememb in prilagoditev po 13. členu RDEČE FIDIC knjige, ne glede na to, katera stranka pogodbe jih predlaga.

Q. Ostalo

- iskanje zakonskih pooblastil kot podlage za nadaljnje odločitve naročnika oziroma pooblaščenega predstavnika naročnika;
- morebitno pogajanje v zvezi s katerokoli izbrano pogodbo ali pod-pogodbo izbrano izven razpisnega postopka;
- nasveti naročniku v smislu sprejemanja kakršnihkoli korakov za reševanje kateregakoli spora ali razlike, ali kakršnekoli rzsodbe, arbitraže ali pravde v zvezi z operacijo ali deli;
- posredovanje opozoril in odškodninskih zahtevkov izvajalcu (če jih prejme neposredno inženir ali naročnik).

Nadzornik mora biti dnevno prisoten na gradbišču v času izvajanja gradbeno obrtniških del. Vodja nadzora ali pooblaščen inženirji (PI) za posamezna področja morajo biti dnevno prisotni na gradbišču v teku izvedbe del, ki jih pokrivajo, v ostalem času (v dobi za reklamacijo napak) prisotni po potrebi. V primeru, da po pisnem opozorilu naročnika, vodja nadzora in pooblaščen inženirji za posamezna področja ne izvajajo dnevne prisotnosti na gradbišču ima naročnik pravico, da mu svetovalec plača pogodbeno kazen skladno spodtočko 18.1 Posebnih pogojev pogodbe.



DODATEK B

Obveza naročnika, da priskrbi naslednje:

- osebje naročnika
 - s strani naročnika je za izpolnjevanje pogodbenih določil imenovan pooblaščen predstavnik naročnika:

naročnik: **OBČINA DUPLEK**
kontaktna oseba: Marjan Topič
elektronska pošta: marjan.topic@duplek.si
telefon:

- oprema in objekti naročnika
Naročnik bo zagotovil prostor za koordinacijske sestanke.
- storitve drugih
 - dostava do sedaj izdelane dokumentacije, ki se navezuje na izvedbo pogodbenega objekta,
 - sodelovanje z izvajalci del ter ostalimi institucijami, ki bodo vključene pri izvajanju operacije.



DODATEK C

- Pogoji plačila
 - Valuta plačil je euro (EUR).
 - Opravljena dela bo inženir obračunaval s posameznimi mesečnimi računi.

Znesek posameznega računa se določi po naslednji formuli:

Vrednost mesečnega računa = pogodbena vrednost te pogodbe x vrednost mesečne situacije izvajalca gradnje / pogodbena vrednost gradnje

V primeru spremembe pogodbene vrednosti gradnje, pogodbeni stranki za izračun zneska mesečnega računa upoštevata prvotno pogodbeno vrednost gradnje, razen če se z aneksom k tej pogodbi ne dogovorita drugače. Kumulativni znesek mesečnih računov ne more presežati pogodbene vrednosti iz te pogodbe, če tega pogodbeni stranki posebej predhodno ne dogovorita z aneksom k tej pogodbi.

- Način plačila:
- Inženir bo naročniku izstavil račun do 16. dne v mesecu za storitve opravljene v preteklem mesecu. Inženir izstavi račun v elektronski obliki (eRačun) in ga posreduje UJP (spletna aplikacija UJPnet), ki je enotna vstopna in izstopna točka za izmenjavo računov in spremljajočih dokumentov v elektronski obliki. Rok plačila računa je 30. dan in prične teči naslednji dan od datuma prejema pravilno izstavljenega računa, pri čemer se za uradni datum prejema šteje datum prejema računa v spletno aplikacijo UJPnet. Če naročnik izpodbija del zneska, ki je obračunan, račun zavrne.
- Naročnik bo potrjen znesek nakazal na TRR izvajalca, ki bo naveden na izstavljenem računu.
 - Iz izstavljenega mesečnega računa mora biti razvidno:
 - ID za DDV vseh pogodbenih strank in morebitnih podizvajalcev;
 - obseg in vrsta ter specifikacija opravljenih del ter opredelitev izvajalca teh del;
 - višina posameznega računa ter posebej prikazan znesek pripadajočega DDV.

Računu mora svetovalec priložiti račune svojih podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil.

Obvezna priloga vsakega mesečnega računa je ustrezno izdelano mesečno poročilo. Poročilo mora vsebovati:

- opis in količino izvedenih del gradnje, z navedbo finančne realizacije del po pogodbenem predračunu in navedbo skladnosti opravljenih del s terminskim planom po posameznih aktivnostih;
- navedbo in kratek opis izvedenih aktivnosti nadzora,
- informacije o pomanjkljivostih in odstopanjih pri izvajanju gradnje ali veljavnih predpisov s strani izvajalca gradnje in o izrečenih ukrepih, če je do njih prišlo;
- informacije o odpravi ugotovljenih pomanjkljivostih;
- druge informacije, pomembne za naročnika, če inženir z njimi razpolaga;
- opozorila naročniku glede morebitno potrebnih aktivnosti s strani naročnika, ki so potrebne za izvedbo del skladno s to pogodbo in skladno s pogodbo za izvedbo gradnje.

Izstavljene mesečne račune pregleda predstavnik naročnika. Predstavnik naročnika je dolžan račun pregledati v roku osmih (8) dni. V kolikor se naročnik ne strinja z računom, ga zavrne.



Podlaga za nastanek obveznosti plačila je izključno račun, ki je potrjen s strani predstavnika naročnika (v nadaljevanju nesporni račun).

Inženir bo naročniku izstavil zadnji račun ob izpolnitvi vseh pogodbenih obveznosti v osmih (8) dneh po zaključku vseh pogodbenih del in uspešno opravljeni izdaji Potrdila o izvedbi izvajalcu gradenj projekta.

Zadnji račun ob izpolnitvi vseh pogodbenih obveznosti mora zajeti naslednje postavke:

- vrednost izvedenih del v skladu s to pogodbo;
- dejansko plačane zneske, po izstavljenih posameznih računih;
- podatek o tem, ali je projekt dovršen v pogodbenem roku ter ugotovitev, za koliko je rok prekoračen, če rok ni bil spoštovan;
- druge, za obračun pomembne postavke, ki bi se pojavile med izvajanjem storitev;
- druge postavke po zahtevi naročnika;
- končni znesek, ki ga mora naročnik plačati inženirju.

Računu mora Inženir priložiti račune svojih podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil.

Izstavljeni zadnji račun ob izpolnitvi vseh pogodbenih obveznosti pregleda predstavnik naročnika. Predstavnik naročnika je dolžan račun pregledati v roku osmih (8) dni po dnevu, ki je določen za izstavitev računa, torej v šestnajstih (16) dneh po zaključku vseh pogodbenih del in uspešno opravljeni izdaji Potrdila o izvedbi izvajalcu gradenj projekta.

V primeru, da podizvajalci zahtevajo neposredna plačila, so le-ta obvezna.

Ponudbena cena je pogodbeno vrednost in je nespremenljiva (fiksna) do zaključka vseh pogodbenih obveznosti.



VZOREC GARANCIJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: **DUPLEK, Trg slovenske osamosvojitve 1, 2241 Spodnji Duplek**

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA ZAVAROVANJA: (vpiše se vrsta zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija)

ŠTEVILKA: (vpiše se številka zavarovanja)

GARANT: (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

NAROČNIK: (vpišeta se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

UPRAVIČENEC: DUPLEK, Trg slovenske osamosvojitve 1, 2241 Spodnji Duplek (vpiše se naročnik javnega naročila)

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št. z dne (vpišeta se št. in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila), katere predmet je (vpiše se predmet javnega naročila).

ZNESEK V EUR: (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo)

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZREČNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: nobena

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali osebno ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

KRAJ PREDLOŽITVE: (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na naslov podružnice, ki jo je vpisal garant, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

DATUM VELJAVNOSTI: DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)

STRANKA, KI MORA PLAČATI STROŠKE: (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zaveujemo, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj našteje, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Celju po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo *Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.*



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

garant
(žig in podpis)